Februari 18, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

ECOGAS A HAYA 3 TANKI NOBO





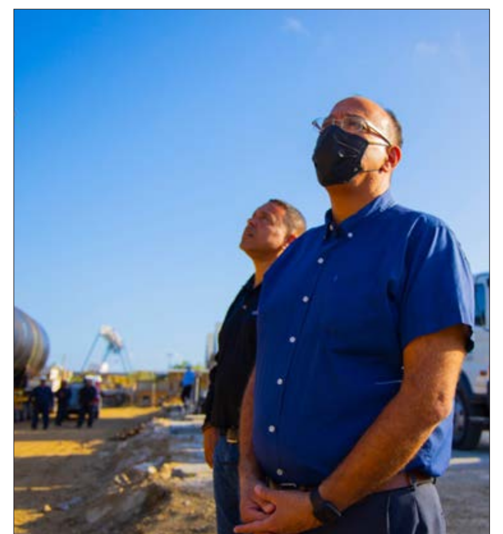
PRINCIPIO di e siman aki, trahadornan di waf na Barcadera tabata testigo di yega di 3 tanki di LPG nobo cu a yega Barcadera pa EcoGas.

EcoGas di e forma aki ta aumenta su capacidad cu 450,000 galon. E tankinan aki wordo fabrica na Mexico.

Esnan cu no sa mihor, a kere cu ta trata di tankinan di Eagle LNG Gas.







Famia tin rason di kier despedi di nan ser keri

Parlamentario Endy Croes tin rason, pero mester a actua for di inicio pa otro famianan cu a pasa den mesun tristesa

E realidad Parlamentario Endy Croes tin rason di cuestiona e maneho cu DVG y Crisis Team di su Gobierno, ta hibando pa loke ta entiero di hendenan cu fayece debi n'e corona virus, despues cu su Mama a fayece siman pasa.
E incidente aki a inicia ora cu un funeraria a informa e famia cu nan mama ta den un saco di plastic bon seya y cu no ta ser permiti pa habri esaki pa famianan despedi di nan ser keri y tampoco ta permisibel pa habri caha di e difunto.

Esaki ta un maneho cu for di inicio di e pandemia di corona virus (wak comunicado di Gobierno di dia 6 di April 2020) ta na vigor pero atrobe ta keda demostra mescos cu cantidad di otro medidanan tuma, cu ta actua den forma impulsivo sin busca kico real e situacion ta rekeri y ta permiti.
Loke a pasa cu famia di señora Sofia Croes Rasmijn, no ta algo nobo ya cu mayoria di famia cu a perde nan ser keri p'e Covid 19, a pasa den mesun situacion tristo aki, no pa solamente e hecho cu nan no por despedi di nan seri keri, pero e forma con ta trata cu e resto mortal mescos cu ta sushi ta wordo tira afo.

Parlamentario Endy Croes y su famia tin razon, pero tambe mas cu 60 otro famia cu for di dia 6 di april di 2020 a bin ta bibando cu e humiyacion aki p'e forma con nan tin mira nan ser keri pasa su ultimo dianan riba tera y caminda hopi hende a cuestiona e forma di proceder aki.
Ta un tiki lamentabel si cu ta ora cu dolor y tristeza a bati na porta di un Parlamentario cu pa colmo ta sostene maneho di e actual Gobierno, cu a lanta y cuestiona henter e forma 'dictarorial' cu Crisis Team ta hibando pa casi un aña largo caba.
A tuma e decision aki, mientras cu ningun instancia y hasta Parlamento, a trata di averigua si e forma di proceder aki ta corecto of no corecto.
Pa hopi famia tabata duro caba cu nan no por a compaña nan sernan keri den nan ultimo oranan riba e mundo aki pa despues nan haya e resto mortal den un saco di plastic bon cera y ta wordo informa pa funeraria cu no mag habri e saco di plastic aki segun reglanan existente.
Ta mas cu claro cu Parlamentrio Endy Croes tin razon di mustra cu tanto den reglanan internacional, na Merca y hasta WHO no tin ningun caminda cu ta mustra cu no por mira e difunto y cu no por laga su caha habri durante di e proceso funebre.

Aki atrobe ta lanta e pregunta dicon no a haci investigacion prome p'asina tur hende, cu perde nan ser keri na e Covid 19 aki, lo tabatin oportunidad di despedi manera cu nan kier di nan ser keri y lo ta na su lugar pa tanto Gobierno como Crisis Team y DVG bin informa ta kende a dicidi y a base di cual regla of ley, cu mester mester crema curpa di bo ser keri cu a fayece dor di Covid 19.

E curpa sin bida no ta propiedad di Gobierno, no di DVG, o di Crisis Team of e funeraria pa nan dicidi kico por of kico no por haci cu e resto mortal, ya cu de lo contrario ta Gobierno mes mester asumi responsabilidad di e resto mortal y nan mes carga cu e gastonan di cremacion y tur otro gasto cu tin di haber cu deramento di e persona.

Ta mas cu claro cu tur hende kier mira nan ser keri pa despedi di dje pa ultimo occasion, pero pa tuma e tipo di decisionnan aki sin argumento logico su tras, ta algo sin precedente cu no tin mag di pasa y den e caso aki Parlamentario Endy Croes, a pesar cu e tin tur rason di mustra riba e situacion incorecto y inhusto aki, su persona como respresentante di pueblo mester a coregi su Gobierno ora cu e anuncia e medida aki durante di e pandemia, for di aña pasa caba.



EDITORIAL

Gabinete Wever Croes no tin honestidad ni integridad pa pidi pa sacrificio salarial



Pa: Victor (Toko) Winklaar

POLITICO Nelson Orlando Oduber lo keda den historia politico di pais Aruba, como e politico cu a salba partido MEP di bati bancarota, tumando liderasgo di e partido despues di fayecimento di Betico Croes y a logra crece e partido pa hopi aña largo.

Nel Oduber tin algun dicho cu ta masha popular y cu lo keda graba den e ambiente politico pa a largo, manera entre otro: "Campaña ta algo, goberna ta otro" loke sin duda partido MEP ta demostrando na pueblo realidad di e ponencia di Nel cu su maneho den ultimo tres aña y mey.

Bisa un cos, pero haci otro cos, ta loke e marca Gabinete Wever Croes den e periodo actual di gobernacion, dunando Nel Oduber un biaha mas rason p'e triste realidad aki.

Un ehempel cu pueblo por scucha y tuma nota di dje tur dia, t'e forma con Prome Minister Evelyn Wever Croes, e lider cu a tuma over pa Nel Oduber ora cu el a retira di politica, tur dia ta sigui demostra e ponencia aki, dor di pretende di haci algo bon, mientras cu realidad di loke su Gobierno kier haci, ta totalmetne opuesto na loke e ta bisa. Ultimo tempo Prome Minister mustra su malcontento cu un grupito di trahadornan di WEB Aruba NV, NV Elmar y Arubus cu lo no kier sigui duna 12.6% di nan salario pa yuda otronan cu no tin trabou den e pandemia cu ta asontando Aruba y henter mundo.

Na Polisnan Prome Minister a bin hunga rol di hende kens den cierto sentido, bisando Sindicato di Polis cu su persona como lider di e pais aki, no tabata na altura cu ni na Corsou, ni na Hulanda y ni na Bonaire, Polisnan no mester a entrega parti di nan salario, mientras cu casi dos luna prome tur e informacion aki tabata den publicidad caba.

Si e gruponan aki no kier entrega parti di nan salario, segun Prome Minister pais Aruba ta core riesgo di no haya ayudo financiero for di Hulanda, pues lansando un menasa den direccion di e trahadornan aki.

No solamente Prome Minister kier hunga rol di Santo, pero tambe ta duna e impresion cu su persona no tin respet p'e grado di inteligencia di pueblo di Aruba, ya cu ora su persona bin dilanti y declara den medionan di comunicacion cu e ta orguyoso cu e 'overtolligheidspool' el a logra di reduci for di 82 funcionario cobrando salario sin traha pa añanan largo, te na 9, mientras cu e logro aki ta solamente cu e pone e ambtenaarnan aki traha pa nan salario.

Gasto salarial di e grupo aki no a wordo reduci, ya cu nan ta bek na pia di trabou y nan lo sigui cobra nan salario cu e diferencia cu awor porfin nan ta traha full time p'esaki.

Ora cu mustra cu Gabinete Wever Croes no tin honsetidad y tampoco integridad, ta pa motibo cu mientras Prome Minister ta cuestiona trahadornan cu no kier sigui entrega 12.6% di nan salario p'asina yuda esnan cu a perde nan trabou, Evelyn no ta mustra sinceridad dor di corta den salario di esnan cu ta trahando rond di tur e Ministernan.

Nunca el a papia di nan, ningun otro colega Minister a papia di nan, pero hecho ta cu tur Minister di Gabinete Wever Croes, tin coordinadornan trahando cu nan, cu no solamente ta haya un salario basta bon, pero tambe mayoria ta cobra toeslag of un asina yama 'terbeschikkingstoelage' di 25%.

Ta hendenan cu tin na salario caba como ambtenaar pero dor cu nan a bay yuda na oficina di un of otro Minister, nan ta haya un recompensa adicional di 25% cual ta un gasto cu tambe Gabinete Wever Croes por a reduci kisas te na 10% pa mustra cu hacimento di sacrificio, mester ta igual pa tur hende.

Den un carta di Conseho di Minister fecha 5 di december 2017, ta confirma un carta di Ministrer di Turismo, Salubridad y Deporte, esta Dangui Oduber, den cual el a solitica y haya permiso pa tuma 7 persona como 'terschikkingsgesteld' na su Ministerio, cualnan tur ta ricibi riba nan salario como ambtenaar, un toelage di 25%.

Fuera di e grupo aki Minister Dangui den su carta a tuma 9 persona den servicico cu asina yama 'arbeidscontractanten' cual grupo fuera di nan contract, tambe ta ricibi un toelage di 25% cual gastonan Prome Minister nunca a tribi di papia riba nan.

Minister Glenbert Oduber tabatin un lista di coordinadornan cu ta totalisa 15 persona y cu ta costa Gobierno pa luna mas cu 110 miyon florin, pa loke ta salario y nan toeslag y den e casonan aki lo ta un señal di honestidad pa tur otro ambtenaar, pa kita e 25% di toeslag aki for di tur hende y laga nan sigui traha sin cobra e placa extra aki.

Prome Minister no por pretende di pasa pa un bon lider, mientras cu su persona ta sigui insisti pa no ta sincero cu pueblo y trahadornan publico.

MEP a inicia campaña cu documentario na television durante di pandemia

Un documentario cu cantidad di controversia politico



DIALUNA anochi televidentenan di TeleAruba por a mira un documentario/propaganda politico di partido MEP, cu tabata hinca den otro manera un documentario, cu mester ta parti di un campaña extenso di e partido geel pa convence su hendenan pa bolbe duna e partido nan sosten.

Un domentario den cual ex lider Nel Oduber tambe tabatin un intervencion hopi amplio loke sin duda tabata necesario, mirando e poco logranan di e actual Gobierno cu MEP ta parti di dje hunto cu partido POR y RED.

Tabata sumamente impresionante pa sigui di cerca tur e logranan cu partido MEP a logra desde su fundacion, pero esnan cu a pone mas atencion, lo a ripara cu e logronan aki a stanca na 2017 te cu awor den 2021, caminda practicamente e documentario/propaganda politico, no a mustra ni un solo proyecto di e Gobierno di MEP.

A menciona cierto proyecto cu ta den 'pipeline' loke tambe e partido a haci durante di campaña na 2017, pero cu nunca a wordo realisa, pero awor dirigentenan di e partido ta kere cu nan tin cu bay e rumbo aki un biaha mas, esta di priminti cosnan cu nan mes no ta kere aden.

Tambe tabata notabel e presencia di Nel Oduber den e documentario/propaganda politico aki caminda practicamente su aporte tabata mas grandi cu esun di e lider actual Evelyn Wever Croes, loke ta mas cu logico, mirando cu e actual lider practicamente no tin logra pa anuncia ainda.

Loke a hala atencion di hopi hende tambe, tabata e forma con a pone enfasis un biaha mas riba e lucha di Betico Croes pa logra Status Aparte pa Aruba y tambe e forma con Nel Oduber ta splica con su persona a logra di bay Hulanda y schrap e fecha di independencia di Aruba.

Hopi ta kere cu esaki ta un contraste grandi cu loke a caba di pasa aki na Aruba ora cu e actual lider di partido MEP, Evelyn Wever Croes, a bula bay Hulanda y firma un acuerdo caminda practicamente el a entrega tur loke Betico Croes y otronan a lucha pa logra e autonomia di e pais.

Prome Minister ta trata di laba man di esaki dor di mustra cu si e no a firma e acuerdo aki, Aruba lo no a haya sosten financiero for di Hulanda, mientras cu ta for di 2018 caba, Evelyn a firma un acuerdo cu Hulanda pa introduci mas medida contra pueblo di Aruba cu loke ya su Gobierno a haci na inicio di 2018.

Pandemia en berdad a bin haci e situacion mas delicado, pero prome cu e pandemia di corona virus, tabata e gobernacion di Gabinete Wever Croes di Evelyn tabata e pandemia politico grandi cu pais Aruba a bin ta pasando aden y tras di cual e lider di MEP hunto cu su partido ta trata di sconde.

Placa a cuminsa move durante di e campaña electoral caminda di un parti ta pidi trahadornan publico pa entrega parti di nan salario, pero partido MEP tin placa suficiente pa produci un documentario/propaganda politico di e indole aki, ya cu e ta un placa cu por a yuda esnan cu a perde nan trabou.



Casonan di intimidacion y/of abuso sexual den sector di cuido por meld na Jeugd- en Zedenpolitie of Inspeccion di Salud



Inspeccion di Salud Aruba (IVA) kier a toca e tema di intimidacion y/of abuso sexual den sector di cuido. Ora nos bay cerca un dunador di cuido nos ta den un estado hopi vulnerabel. Nos no ta sinti nos mes bon y p'e motibo ey nos mester di ayudo di un profesional medico.

Como pashent bo ta confia cu dunadornan di cuido ta trata bo cu respet ora di duna cuido pa mehora bo salud. E dunador di cuido ta studia y/of entrena p'esaki tambe.

Pues, como pashent bo ta confia cu e dunador di cuido no ta pasa un limite dor di mishi inecesariamente cu un parti di bo curpa of duna comentario cu intencion sexual cu ta pone bo sinti incomodo.

P'e motibo ora un dunador di cuido surpasa e limite aki, e ta wordo considera como un violacion serio di ley den forma di intimidacion of abuso sexual.

Ora di wordo trata dor di un dunador di cuido, bo por spera cu e dunador di cuido keda profesional y lo splica bo di antemano e procedura di e tratamento y/of consulta.

Si acaso tin mester di mishi cu un parti di bo curpa (intimo) p'e tratamento, e lo splica unda e lo tin cu mishi y lo puntra bo si bo ta di acuerdo cu esaki. Pues, semper un dunador di cuido lo mester verifica cu e pashent si e ta sinti su mes comodo durante un tratamento y mester respeta e pashent su limite.

Si acaso bo ta sinti incomodo of ta sospecha cu bo a encontra bo mes den un situacion di intimidacion y/of abuso sexual, ta importante pa vocifera n'e dunador di cuido inmediatamente cu bo kier frena e situacion. Bo tin e derecho di stop e tratamento na cualkier momento cu bo sinti cu bo limite a wordo pasa.

Si bo no a frena e situacion n'e momento di tratamento pa motibo di, p.e. miedo of duda, pero bo ta sinti incomodo despues lo bo por papia tocante esaki cu un otro persona. Tambe bo tin e derecho di cambia di dunador di cuido si bo ta sinti bo incomodo.

Den casonan di intimidacion of abuso sexual ta importante p'e victima haci un denuncia of entrega un notificacion (melding) na Jeugd- en Zedenpolitie mas pronto cu ta posibel. Ora di entrega un notificacion, Polis lo registra e notificacion aki y lo por uza e informacion aki den investigacionnan contra un dunador di cuido.

Victima y testigo por entrega un notificacion. Un denuncia ta diferente cu un notificacion: Un denuncia ta wordo entrega dor di e victima y cu un denuncia e victima ta pidiendo Polis pa persigui e persona. Pues, cu e denuncia Polis lo sigui cu persecucion penal. Ademas, sin e denuncia aki Ministerio Publico no lo por haci un investigacion penal. Aunke cu ta mihor pa haci un denuncia mas liher cu ta posibel, e victima por haci un denuncia algun tempo despues di e suceso tambe.

Si acaso bo a experiencia un situacion di intimidacion y/of abuso sexual den sector di cuido, por haci un denuncia na Jeugd- en Zedenpolitie na 585 2500. Den caso di duda of si bo mester guia y mas informacion por tuma contacto cu Inspectie na 526 2160, via whatsapp na 593 6373 of via email: meldpunt@iva.aw. Tambe ta posibel pa aserca Inspeccion di Salud via nos formulario digital riba www.iva.aw.

Vacunacion a cuminsa ayera











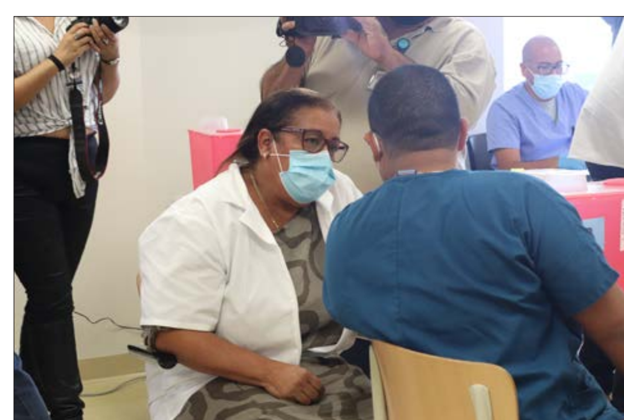
















Vacunacion a cuminsa ayera e.o. na Club Don Bosco na Noord, pero na Hospital a haci esaki oficialmente, unda Minister Dangui Oduber tabata presente. A cuminsa na HOH, n'e personal di e prome liña, kendenan ta mas vunerable. Awe nos kier publica algun foto di e inicio di vacunacion na Aruba, cu e speranza cu esaki ta inicio na un paro di plamamento di Covid.

Opinion

E lam ta guia e ciego - politica cu LNG na Aruba

WEB Aruba NV (WEB) ta trahando desde 2018 cu un team local y intenacional di professional y experto cu e meta di haci un estudio di viabilidad (haalbaarheidsstudie) comprensivo y un proceso di procura (aanbestedingsproces) pa por logra adkiri gas natural likido (LNG) na Aruba como combustibel n'e prijs mas abou posibel. Esaki no ta un secreto.

WEB a duna den 2018 y 2019 un gran cantidad di sesionnan informativo cu presentacionnan na Gobierno, Utilities Aruba NV, Hunta di Comisarionan, instancianan gubernamental, NGO's y n'e publico Arubano en general.

Den e presentacionnan publico aki WEB a duna un splicacion habri y transparente di WEB su intencionnan pa futuro di loke ta trata e cambio pa LNG manera combustibel primario. E cambio di 'Heavy Fuel Oil' (HFO) pa LNG ta un proceso cu ta tecnicamente, comercialmente, y huridicamente compleho y cu ta tuma su debido tempo pa Aruba y WEB por logra e mihor resultado posibel.
Den e sesionnan di informacion WEB a laga sa claramente cu e estudio di viabilidad y e proceso di procura LNG no tin nada di haci cu e empresa Gas Unie.

Cu sr. Marlon Sneek (lider di fraccion di e partido den oposicion, AVP) ta bin trece informacion (hopi) bieu dilanti y cu Gobierno kier publicamente contradeci sr. Sneek, no ta rason pa ambos partido trece publicamente informacion eronio pa motibonan politico.
Aki ta parce un cos manera cu 'e lam ta guia e ciego'; tin cu puntra sr. Marlon Sneek y Gobierno, kende precies t'e 'lam' y kende t'e 'ciego'.

Ta sumamente evidente cu Gobierno actual ta bou di un presion enorme pa produci den corto tempo algo di substancia p'asina por bende pueblo manera un cos cu Gobierno a logra 'algo' di balor pa nos pueblo den e ultimo tres-y-un-cuarto aña. Tin e indicacion fuerte cu Gobierno ta confia cu e empresa di gas EAGLE-LNG lo haci e milagro aki realidad.
Un REOI no ta un destaho competitivo (dus cu mas cu un provedor cu tin cu tene nan mes n'e mesun reglanan).

Un REOI ta simplemente un "Expression of Interest" (un 'exprecion di interes' y nada mas). Shonnan, un materia compleho manera un cambio tecnico-contractual pa LNG como combustibel primario no ta keda cla den 6 luna di tempo (manera cu Gobierno ta laga kere).

Pa core cabes di gay y bula na awa cu e prome y unico provedor di LNG cu bati na porta y cu ta priminti cielo y tera pa locual ta benta di LNG pa Aruba, ta un 'salto mortal' cu por tin consecuencianan negativo p'e futuro di tarifanan di awa y coriente cu pueblo por aford.
Especialmente e aspectonan contractual y huridico di compra y benta di LNG, si no investiga esakinan bon y cu cuidado, por ta pesta di 'pitfalls' tecnico, huridico, y contractual cu por costa pueblo basta mas extra placa den futuro.

Ami no ta politico y preferiblemente mi no ta mete mi mes cu politica. Pero ora politica ta tira santo den wowo di pueblo riba e tereno di LNG, e ora un persona cu cierto conocimento di e materia di LNG mester interveni y pone cos drechi.

Ta publicamente conoci cu WEB ta bezig desde 2018 cu un studio di viabilidad y proceso di procuracion di LNG cu ta profesionalmente hinca den otro. E proceso di WEB-LNG ta bon na caminda, transparente, un destaho competitivo, maneha integramente, y cu e meta pa logra haña LNG na Aruba n'e prijs di mas abou posibel. E mundo di LNG ta un specialismo.

Ambos, bende y cumpra LNG, tin su complexidadnan tecnico, comercial, y huridico. Cambio di e combustibel primario pa produci electricidad pa pueblo di Aruba no ta un wega politico. Aki no por zomaar 'effe snel tekenen bij het kruisje'.

Scirbi pa: Un ciudadano Arubano cu conocimento rasonabel di e mundo di LNG y cu ta preocupa p'e futuro energetico di Aruba.



Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte ta anuncia cu entrante **19 februari 2021** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Palm Beach 6-D**, **Unit 11-12**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Corte di Prome Instancia 18 februari 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	M.D.	Uitspraak.
08.30	E.A.V.S.	V.S. ta wordo acusa di desfalco y estafa na 2018.
09.00	E.F.B.	B. ta wordo acusa di ladronicia den un cas y menaza den e periodo di 23 pa 25 di september 2019.
09.30	R.A.E. J.A.C.M.	E. y C.M. ta wordo acusa di estafa na 2017.
11.00	E.J.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su pareha y su yiu riba 28 di april 2019, dor di dal nan cu wanta y mokete, a consecuencia di cual nan a haya lesion y a sufri dolor.
11.30	Y.M-A.D.	D. ta wordo acusa di a viola ley di droga di prome di april 2018 te 23 di maart 2019 y di a kita un mucha for di su gezag legal riba 11 di december 2019.
11.30	M.E.C-S.R.B.	B. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma (esta, un palo di basora) riba 22 di oktober 2020, dor di dal e cu e basora varios biaha na su cabez y su braza. E ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 22 di oktober 2020, dor di bise: *“Bo tin mi t***o yen. Mi ta bay mata bo. Bo mester bay KIA”.*
14.00	J.J.M.G. C.A.B. A.G.J.H.v.d.P. O.O.S.T. B.B.F.	M.G. y B. y V.d.P. y T. y F. ta wordo acusa di a bende cocaine y hennep y XTC/MDMA den e periodo di 29 di oktober 2018 te 29 di oktober 2020. B. y V.d.P. ta wordo ademas di posesion di hash y XTC/MDMA y heroine riba 29 di oktober 2020. B. ta wordo acusa di posesion di un revolver y un pistool y balanan den e periodo di 29 di oktober 2018 te 29 di oktober 2020.



Corte di Prome Instancia 19 februari 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	Z.A.C. A.S.S.	C. y S. ta wordo acusa di intento di asesinato y posesion arma di candela riba 13 di juli 2020.
10.30	D.N.B. N.D.P. H.Z.N.H. D.S.R.	B. y P. y H. y R. ta wordo acusa di atraco y di intento homicidio y di posesion di arma di candela y cendemento di candela riba 15 di augustus 2020. H. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas den e periodo di 29 di oktober 2019 te 15 di november 2020.

Maneho den cuadro di organización gubernamental a duna resultado positivo



UN di e tareanan di Premier Wever Croes ta encera e area di Organisacion Gubernamental, "Overheidszorg". Organisacion Gubernamental ta encera e actividad/trabounan regular den cuadro di entre otro e "Beleidsplan Verlaging Personeelskosten" (BVP).

Aña 2020 a trece hopi reto inespera, pero a pesar di esaki algun aspecto importante cu a wordo trata tabata esfuersonan pa mitiga cantidad di persona nobo cu ta cuminsa traha pa Land Aruba, limita e re-emplaso di trahadornan publico cu a, p.e. baha cu pensioen, a reduci e cantidad di trahadornan publico cu tabata riba no activo, a atende cu e reto di trahadornan cu overtime y e problema di A.O.
A base di e esfuersonan aki por bisa cu e tabatin resultado positivo p'e gastonan financiero, segun Evelyn Wever Croes.

Gastonan di personal a wordo reduci na aña 2020 di 475 miyon desde 1 januari 2020 te na 427 miyon na final di e aña (31 december 2020). Pues un reduccion di 48 miyon cu ta representa 10%.

Durante aña 2020 tabatin 63 beleidsadvies cu a wordo implementa. Tambe organisacion y control interno na Departamento di Recurso Humano (DRH) pa aumenta e calidad di servicio. Ademas a realisa diferente proyecto "E-government", pa por digitalisa procesonan por medio di entre otro formularionan cu ciudadanonan por yena online.

Dor di e reglanan di distanciamento fisico cu mester a wordo aplica durante 2020 a bin hopi cambio den e forma di traha. E tabata di suma importancia pa departamentonan modernisa nan forma di traha.
Pa locual ta trata personal, 142 persona a sali for di servicio di Land Aruba na aña 2020. 5% a fayece, 9% a wordo kita (disciplinair ontslag), 17% a bay a base di terminacion di nan contract, 17% a tuma VUT, 23% a yega edad di pensioen y 28% a retira riba nan mesun boluntad.

Pa locual t'e situacion actual di e categoria 'no activo', e vision di Gabinete Wever - Croes ta p'e cantidad di persona riba 'no activo' wordo reduci na 0.
Prome di januari 2020 e cantidad tabata 27 y 31 di december 2020 el a baha na 18. Mientrastanto 9 persona a wordo coloca den e diferente taskforce di crisis team y pues a resta solamente 9 mas.
Di cual 5 di nan ta dificil pa por haya un funcion pa coloca nan aden. Cu e cifranan aki ta importante pa ilustra cu na inicio di Gabinete Wever - Croes, a topa cu 82 persona no activo den e asina yama 'overtolligheidspoel', sinembargo awe tin 9.
E comparacion aki ta refleha un reduccion di 89%. Y lo sigui cu esfuersonan pa tin mihor maneho den cuadro di Organisacion Gubernamental, segun Prome Minister Evelyn Wever Croes.

DCA cu un encuentro di información y bon-bini den JFK Education Center







Departamento di Cultura Aruba (DCA) tabatin su encuentro di informacion y bon-bini na su empleadonan cu awor ta situa na John F. Kennedy Education Center na Stadionweg # 37, Oranjestad Aruba.
Diabierna ultimo tabatin un encuentro ameno caminda cu Staf y empleado di DCA a topa otro hunto cu esnan encarga cu e edificio di JFK Education Center.

Prome a trata y participa informacionnan necesario cu ta conta p'e edificio di JFK Education Center. Drs. Siegfried Dumfries, Director (DCA) a splica esakinan y a elabora riba e mudamento. Na un dado momento sra. Jeanine Tujeehut, Hefe di Administracion y Finansa e ser sorpendi cu un ramo di flor di parti di e empleadonan den gratitud pa tur e trabou haci relaciona cu e mudamento durante dianan di fiesta y cu tur cos a cana bon.

Sr. Peter Auwerda, Consehero di Minister di Educacion, Ciencia y Desaroyo Sostenibel y sr. Danny Maduro, Coordinador Asunto Arkitectonico na DEA, ambos a hiba palabra pa informa tocante e reglanan di e edificio di JFK Education Center y con tur cos a bay. Nan tabata contento con sra. Jeanine a regla tur cos y tur cos a cana nechi. Asina e desea tambe na tur empleadonan di DCA un bonbini den JFK Education Center.

E tabata un atardi ameno den e seccion den cantine di JFK Educacion Center. Na final drs. Dumfries, Director a gradici coleganan Jeanine Tujeehut y Julie Merencia, hefe di Seccion di Implementacion y kende tambe ta hefe interino di DCA. N'e mesun momento a invita tur hende p'e brindis n'e ocasion aki.

“Citizens Insurance Celebrando 43 aña”



Citizens Insurance a wordo funda na aña 1978 na Aruba. Citizens Insurance Aruba a habri su porta nan na Paardenbaaistraat den centro di Oranjestad.
Den e transcurso di 43 aña nos di Citizens Insurance ta conocí pa nos nivel di servicio amabel, profesional y semper cla pa yuda e clientenan scoge e mihor seguro, sea ta seguro di auto, seguro medico, seguro di propiedad of seguro di accidente.

Seguro di auto: Bo persona tin control di bo polisa, ya cu nos ta ofrece diferente opcion di plan y cobertura. Scoge e plan cu ta cubri tur bo necesidad nan, na un prijs razonabel. E control ta den bo man!
Seguro medico: No ta importa con saludabel bo ta. Ni un persona ta imuno na posibilidad di haya accidente of un malesa serio.
Citizens ta ofrece un variedad di seguro medico pa grupo of persona individual. Personanan cu no tin AZV por haya seguro medico, of si bo ta disfruta di AZV, bo persona por haya cobertura extra.

Seguro di propiedad: Sea ta un apartemento of un cas cu cura, sigura bo propiedad cu Property Insurance di Citizens. Nos ta ofrece un variedad di opcion cu lo duna bo un cobertura extensivo y cu prijs razonabel pa bo cas y su contenido.

Seguro di accidente: Bo a yega di pensa tocante e consecuencia nan di un accidente? Kico lo pasa si bo ta hayabo sin e habilidad pa traha? Kico lo pasa cu bo famia? Un seguro Accidental Death and Dissibility (ADD) of Personal Accident Insurance lo haci bo bida y di bo famia mas facil.

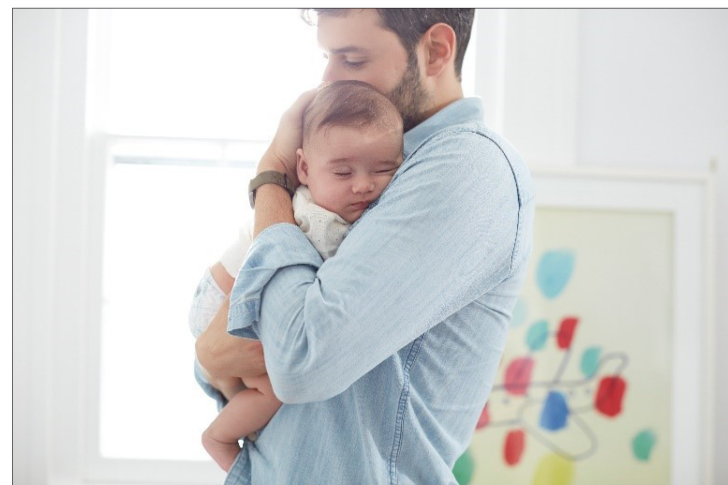
Cu 43 aña di experiencia, Citizens Insurance tin e conocemento y autoridad cu bo ta busca for di bo compania di seguro. Nos meta ta pa sigui ofrece pueblo di Aruba un seguro cu bo por conta cu ne, sin complicacion.
Pasa libremente na nos oficina, of bishita nos Facebook y website pa haya sa con Citizens por haci bo bida mas Facil. It can be this simple!

Help! Mi yiu tin 8 luna y ta yora hopi ora mi lag'e



ORA bo baby ta rond di 8 luna e lo cuminsa mustra su tristesa ora e hendenan pega na dje no ta den su cercania mas. E miedo di separacion aki ta mas fuerte ora e baby ta entre 8 pa 18 luna. E ta wak bo bai, pero ainda e no sa si, of ki ora bo ta bolbe. Abo t'esun cu ta pone sinti sigur y diripiente e siguridad cu bo ta dun'e ta cai afo. Esaki por crea un reaccion hopi fuerte cerca dje.

Ora bo yiu ripara cu bo a desparce, e ta cuminsa yora. E no kier bai creche mas of no kier drumi su so mas. Por pasa cu den anochi e ta lanta y ta cuminsa yora.



Tur mucha ta sinti e miedo di separacion, pero tur mucha ta reacciona na un diferente manera. Un lo reacciona mas fuerte cu e otro. E fase aki ta parti di e crecemento y desaroyo di un mucha y cu eventualmente lo pasa. Pero e tempo cu ta tuma pa pasa dor di e fase aki ta varia pa cada mucha. Un mucha por tuma mas tempo cu un otro. Un mucha por hasta keda te ora e mucha tin 3 aña.

- Mucha cu un edad di mas o menos 2½ aña por sintie bastante sigur den presencia di "hende straño."
- Ta tuma mas tempo pa un mucha mas chikito custumbra cu un hende cu e no conoce mucho bon.
- Rond di 4 aña, un mucha lo por anda mas mihor cu separacion cortico for di su mayornan. Su alrederor ta bira mas conoci p'e, e por yuda su mes mas mihor y por papia mas mihor.



Na cas

Na cas, e miedo di seperacion por bira menos. Esaki ta pasa ora e mayor ta fisicamente presente na cas, pero no ta den e mesun kamber cu e yiu. Por ehempel: E yiu ta den su kamber pero e mayor ta den cushina. E yiu por tend'e ta move rond, canta, cushina, etc. E ta sinti cu toch tin hende den su cercania. No haci cherche di su miedo. E mester di bo sosten y di otronan den famia pa pasa bon den e fase normal aki.

Tip: Por hunga e wega di "Kiekeboe" cune pa yud'e comprende cu ora e no wak bo, toch bo tey y cu bo ta bolbe.

Na creche of cerca e babysitter

Ta importante como mayor pa no agrega na e miedo di separacion cu bo yiu ta experencia. Hasta si bo yiu ta experenciando miedo di seperacion, purba di keda cu un curason trankil ora bo lag'e na creche of cu e babysitter.



- Purba despedi na un forma cla. Aunke e ta chikito ta bon pa bo bis'e unda bo ta bai y cu bo ta bin bek mas laat.
- Despedi na un manera sigur y cu confiansa. No keda draai rond ora di bisa ayo. Aunke bo ta sinti bo tristo, bo yiu mester wak y sinti bo confiansa pa e por anda cu e despedida.
- Dun'e un caricia y un brasa grandi y si e por, lag'e duna bo uno tambe. Esakinan ta consuelo pa boso tur dos. Porbablemente bo yiu lo stop di yora un rato despues cu bo a bay.



TIP: Un sugerencia ora bo laga bo yiu cu un babysitter: E prome biaha, laga bo yiu un rato so. Cada biaha bo laga bo yiu cu e babysitter, bo por lag'e un poco mas largo cu e biaha prome. Asina bo yiu por siña paso pa paso pa anda cu e separacion.

Fuente pa articulo; "Mijn kindje is 8 maanden en huilt enorm als ik hem achterlaat in de opvang"- KindenGezin. Pa informacion riba educacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 5834247 / 5880856, e-meil: info@fpnm.aw ,website: www.fpnm.aw

Presupuesto 2021 di Pais Aruba ta den su proceso legislativo

A haya conseho di CAFT y awor Raad van Advies mester duna nan conseho

NA comienso di aña Minister Xiomara Maduro a splica cu Presupuesto 2021 pa pais Aruba ta den su proceso legislativo y cu pa fin di februari ta premira cu esaki por wordo entrega na Parlamento di Aruba pa su debate y aprobacion.

E concepto di e presupuesto a bay na CAFT y dia 18 di januari Minister Xiomara Maduro a ricibi nan conseho. A base di esaki a haci algun cambio y a manda e concepto di presupuesto pa Raad van Advies pa nan por duna nan conseho.

Despues cu e concepto di e presupuesto bin bek pa Gobierno, lo repasa e conseho di Raad van Advies y lo haci adaptacion necesario p'asina por entrega e Presupuesto di pais Aruba pa aña 2021 na Parlamento di Aruba.



Gobierno a reaciona caba riba Conseho di CAFT

Minister Xiomara Maduro a informa cu Gobierno a reaciona dia 2 di februari cu a pasa caba riba e conseho di CAFT riba e concepto di Presupuesto 2021. Den su conseho CAFT a bin cu 13 conseho y 5 di nan a bira base pa Gobierno a haci cambio necesario, prome cu esaki a wordo manda pa Raad van Advies. E otro cambionan lo sigui despues ora cu trata Presupuesto 2021 den Parlamento, sea via Nota di Cambio of via un cambio di presupuesto.

Minister Maduro ta splica cu pa locual ta trata, p.e., e conseho di CAFT cu e Presupuesto 2021 no tin informacion riba e Landspakket, Minister Xiomara Maduro ta indica cu ta te dia 2 di februari ultimo Aruba y Hulanda a yega na un agenda di actividad necesario pa por cumpli cu e Landspakket y pesey ta t'awor lo por bay bira conoci ta ki inversion of gastonan lo ta relata n'e Landspakket.

Unabes cu tin un mihor bista di e inversion y gastonan, esakinan lo wordo incorpora den Presupuesto 2021 via un cambio di presupuesto.

Raad van Advies mester haya espacio pa brinda nan conseho

Un di e consehonan di CAFT cu no lo wordo sigui pa Gobierno, t'esun na unda cu CAFT ta pidi pa entrega e presupuesto prome cu 1 di febuari na Parlamento di Aruba pa su debate y aprobacion. Esaki pa motibo cu e conseho aki ta irealistico. Debi n'e situacion di Covid-19 y e trabounan necesario p'e negociacion cu Hulanda y despues pa fiha e agenda di ehecucion p'e Landspakket, e concepto di e Presupuesto pa 2021 a keda cla te fin di aña 2020.

For di e momento eynan mester a tene cuenta cu CAFT mester haya 2 siman pa nan por bin cu nan conseho y despues Raad van Advies mester haya 4 siman di espacio pa nan por brinda nan conseho na Gobierno segun ley. Pues ya caba ta 6 siman cu mester warda pa haya conseho y asina mes Gobierno ta tuma menos cu 1 siman p'asina por haci tur cambio necesario. Entrega e concepto na Parlamento prome cu 1 di februari manera CAFT a conseha, di e manera aki no ta realistico y pesey Gobierno a indica cu pa fin di februari lo por entrega Presupuesto 2021 na Parlamento, despues cu e caba di haya tur conseho necesario.

Kòrsou tini 823 mioin florin debe den presupuesto

WILLEMSTAD - Riba papel Kòrsou tin un debe 'koriente' di 823 mion florin. Menos mal ku Gobiernu no a pone riba presupuesto ku Gobiernu lo haña dividendo di empresanan di Gobiernu, pasobra tur a laga sa kaba ku situashon ta futuro, mientras ku Gobiernu no a tene kuenta ku e risiko finansiero ku e krisis di Covid ta trese kune.

CFT a rekomendá pa traha un lista di e rísiconan finansiero di tur empresa di Gobiernu i hinka esakinan den presupuesto pasobra ta yega un dia ku mester paga e debenan aki.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Esun cu biba bou di e protekshon di e haltisimo lo permanece den e sombra di E Todopoderoso.
Lo mi bisa Señor: "mi refugio i mi forti, mi Dios, den kende mi ta confia!!" Salmo 91 : 1 - 2

Cu dolor na nos curason,nos ta anuncia fallecimento di nos ser stima:

Aquino Kock
* 07 - 03 - 1942 - + 13 - 02 - 2021

Na nomber di su esposa: Marina kock

Su mayornan:
+ Antolina Boekhoudt Kock
+ Joaquin Kock

Yiunan:
Armando y Sientje Kock Raul y Petra Kock
Zulay Kock y Rolinka Daniel y Jurybeth Kock Kirsy y
Gerick Kock Cesarina Kock

Nieto (a):
Sharre-lynne Kock y Leon Jorian Kock
Kelvin Kock Joas Kock
Roy y Ellen kock
Kirsten y Johannes Mars y yiunan Ian Kock y Lydia
Erin Kock Brennnan Kock Kenrick Kock Kiziondrick Kock
Genrick Kock Giondrick kock

Suegra y Suegro:
+ Paulin Heredia
+ Juana De La Cruz

Rumannan:
+ Melecio (bubu) y Ana Kock y famia
+ Chico y Chichi Kock y famia
+ Luis y Beati Kock y famia
+ Jose y + Carmen Kock y famia Betto y Teresita Kock y famia Chichi y + Nacho Orman y famia Krismo Kock y famia
Ina y Lando Kock y famia Juan y Chichi Kock y famia

Manera yiunan: Daniela
David Veralis Jayren Jerson

Subrino y subrinanan,tanta y omonan,primo y primanan,bisiña y conocirnan Ex coleganan di:
Vad Printer N.V.
Aruba Crime Security

famia y conocirnan na: Hulanda
Bonaire Curacou
Santo Domingo

Y demas famia nan:
Kock,Heredia,De La Cruz,Rijke,Farro,Orman,Fingal,Boekhoudt,Krozendijk,Geerman,Tromp,Van Der Biezen,Hoek,Maduro,Dijkhoff,Kelly,Alias,Cabrera Garcia

Disculpa nos si den nos tristesa y dolor nos por a lubida un of otro famia

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs dia 18 di feb 2021 di 9or pa 11or na aurora funeral home
Y despues pa santana di sabana basora

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi spirito a dunabida den e mundo y esey ta mi escudo di bida cu semper lo kedabibo.Mi destino...tabata un destino cu destinaciondivino... Riba e rumbo den mundo, canandocamindapa solo, den direkshon di solo. Mi bidatabata un aventura, canando mi camindariba e rumbo aki.Mi nacementotabata e solo lantandoriba un dianobo, y cu e rumbo ta femainta pa atardi den e rumbo di bida, cu ora e solo baha, mi ta bay cune, na e sigiente rumbo di bida, y mi bida ta mi spirito, paso for di eynanmi bida ta bin, for di eynan mi a biba mi bida.Bida ta sigi, aunke mi lo bay, tambepabocomo pa mi mes. Y riba e rumbo aki lo crece mas bidanobo, lo wordonaci mas rumbo, perodimimesterkedadimi.Mi mestercana mi caminda, e camindacu ta bin door dicana cu fe, mi destinodivino, sigiendo e solo, e lus di bida, pa un sigiente dia.Si bomesterdimi, corda nosmemorianan, paso eynan semper mi lo ta cubo.Wak den bocurazon y mira e shelo, eynan mi lo ta semper.
Esaki no ta ayo, peroteoro.
Skirbi pa: Krishna Mejia

Cu inmenso dolor y tristesananoscurazon,
peroconforme cu e boluntad di Dios,
Nos ta anunciafayecimento di nos mama, (bisa)wela, ruman y tanta



Maria Anacelia Quandt
Miho conocicomo Maria of Maria di Orea
19-09-1939 - †03-02-2021

Mayornan:
†Ismael Quandt (Charro) y †Juanita Sevinger (Duchi)

Tata di suyiunan:
†Dionisio Alberto Rincones(Orea)
Yiunan:
Maria Theresa Quandt y famia
Soledad y Pedro Quandt y famia
Junior Quandt y SabrineMontesant y famia
Liliana Quandt y JJ Tromp y famia
Rina y Elpidio Mejia y famia

Nietonan:
Lusadelle Ibarra y famia, Charles Ibarra y famia, Junenaica Ibarra y famia, Saul Ibarra y famia
Luis Alberto Quandt, NazaryQuandt, FranchescoQuandt y famia
Krishna y Jeshua Mejia
Bisnietonan:
Latisha, Alisha, Charro, Dyarno, Nayra, Carlitos, Vayenne
J'Dion, J'Lyon, Romaissa, Jaheal, Aleny
Rumannan:
AlicioQuandt y famia
† Federico Quandt y famia
†Johens y Fanny Quandt y famia
Victor Quandt y famia

Subrinonan:
Dino Quandt y famia, Alexander Quandt yfamia
Carlos Nadal y famia
Lawrence Quandt y famia, Shannon Quandt y famia, Romar Quandt y famia
Edward Quandt y famia, Francis Quandt y famia
Comer y Compernan:
Elma Vos, OlgitaRincones, Victoria Sevinger, Mayra Aparicio, Michael Muyale

Y demasfamia-, prima(o-), amiga(o)- y bisiña y demasconocirnan cu ta muchuhopi pa menciona.

Fecha di entierolo wordoanunciadespues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Na nomber di su esposa, yuinan y demas famia, nos ta extende palabranan di gran aprecio y gratitud na tur esnan cu a yama, manda WhatsApp, email, caarchi, haci oracion of djis pensa riba nos, y na tur esnan cu a companja nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Mario Figaroa
"Mai"
23 September 1939 – 8 Februari 2021

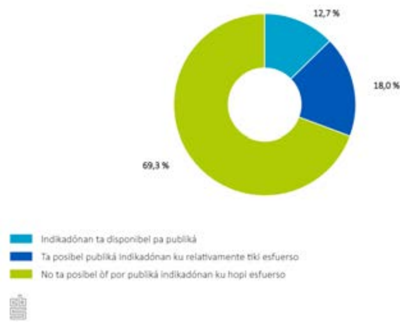
Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos y a duna nos forsa pa carga nos inmenso tristeza.

Un danki especial na Dr. J. van Trigt y Dr. R. Leong kende a brinda nos tur e asistencia necesario durante su enfermedad.

Lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa Mario ariba e siguiente dianan:
Diamars, 16 Februari 2021, 5:30 pm na Kapel di Alto Vista
Diabierna, 19 Februari 2021, 6:30 pm na Misa Santa Anna

Cu Mario sosega na paz den braza di Senjor den Paraiso Celestial.

A finalisá promé investigashon di disponibilidat di indikadónan di Metanan di Desaroyo Duradero na Hulanda Karibense



KRALENDIJK - Riba enkargo di e Komishon Fiho di Relashon den Reino, CBS a traha un rapòrt tokante disponibilidat di indikadónan di kapítulo 4 di e Monitòr Prosperidat Amplio i Metanan di Desaroyo Duradero (Monitor Brede Welvaart & SDG's, abreviá ku MBW&SDG), pa Hulanda Karibense (CN).
Esaki a keda publiká awe.

E investigashon a opservá disponibilidat di 267 indikadó di MBW&SDG, e asina yamá indikadónan SDG^{plus}. (SDG ta para pa Sustainable Development Goals). E indikadónan di SDG^{plus} ta indikadónan 'ofishal' di SDG, komplementá ku indikadónan di e Monitòr Prosperidat Amplio. Temanan ku ta hañá importante riba e islanan ta entre otro pobresa, ekonomia, naturalesa i turismo.

Solamente un kantidat limitá di indikadó di SDG^{plus}, 34, ta disponibel pa Hulanda Karibense. Pa **176 indikadó** no tin informashon disponibel. Esaki ta kasi **70 porshento** di e indikadónan. 18 porshento di e indikadónan lo por keda midí sin muchu esfuerso. Un ehèmpel di e tipo di indikadónan aki ta **"Morto den Tráfiko"**: ainda no tin estadístika di kousanan di morto pa Hulanda Karibense, pero un dòkter ta konstatá e kousa di morto si i lo por kolektá i analisá esaki. Un otro ehèmpel ta "**Satisfakshon ku e tempu ku tráfiko di kas-trabou ta tuma**": esaki ta resultado di un enkuesta ku no ta hasí na Hulanda Karibense.

No opstante e kantidat relativamente chikitu di indikadónan ku ta disponibel kaba, lo por ta importante pa kuminsá monitòr esakinan pa asina por sigui e desaroyo di prosperidat amplio mas di aserka na Hulanda Karibense.

E lo por ta balioso pa e islanan tambe si duna kontinuashon struktural na e promé eksplorashon aki, di manera ku e islanan ta haña un bon bista tambe den desaroyo duradero.
Adishonalmente un ampliashon di e rapòrt aki ku sifranan tokante e otro paisnan karibense den Reino, Aruba, Kòrsou i Sint Maarten, lo por tin un balor agregá signifikante.

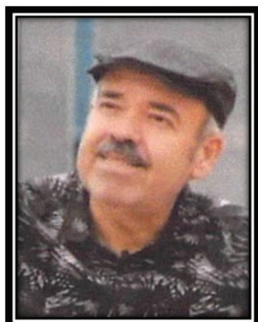
Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Albertico J. Valdéz

*29-12-1965- †13-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

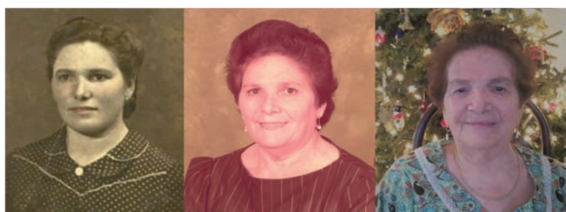
Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Salvina de Ponte-Pita

*15-01-1929 - †13-02-2021

Na nomber di su:
Yiunan: Claudine de Ponte
Mary y Raymond Maxwell-de Ponte
Antonio de Ponte

Nietonan: Stephan Zievinger
Eliza Zievinger
YussefKassar
Marie-Louise y Mark Schevers-Maxwell
Elijah Maxwell
Zane de Ponte

Iha: Alvaro Fernandes Perna y famia

Famia: Adelaida Oduber, de Ponte, Pita, Zievinger, Maxwell, Schevers, Oduber, Kassar

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tumalugardiahuebs 18 di februari 2021 di 2'or pa 4'or pm na Royal Funeral Home. Lo tin un respons pa 3.30 pm, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglananstipulador di DVG, nos ta pidi pa mantenedistancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca obligatorio.

Despues di entiero no ta ricibbishita di condolencianacas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Pa e motibo aki nos no ta perde curashi, pasobra aunke fisicamente nos ta bayendo atras, spiritualmente nos ta keda renoba cada dia.

2 corintionan 4:16
Cu inmenso dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual el a haci pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querida esposa, mama, abuela, ruman.



Cecilia A. Jimenez – Vos

*28 augustus 1940 – †10 februari 2021

Na nomber di su esposo:
Georges Jimenez

Su yiunan:
Jorge y Mariana Jimenez - Angela
Lidia Jimenez

Su nietonan:
Lydy-Ann y Rygel
Richinell
Vashti

Su rumannan na Curacao: Migdonio Vos y yiu
Eduardo Vos y yiunan
Gricelda Vos

Su swa y cuñanan na Curacao y Hulanda:
Cosme Jimenez y famia
Joaquin Jimenez y yiunan
Marbella Jimenez
Brunilda Jimenez
Yolanda Jimenez
† Gabriela Jimenez
Bienvenida Jimenez

Su consuegro y consuegra: Edwin y Hendrika Angela

Su miho amigo(a)nan di cas: Marjorie Eman
Ruben (Boy) y Aura van Ommeren
† Magarita Garcia
† Erick van Ommeren

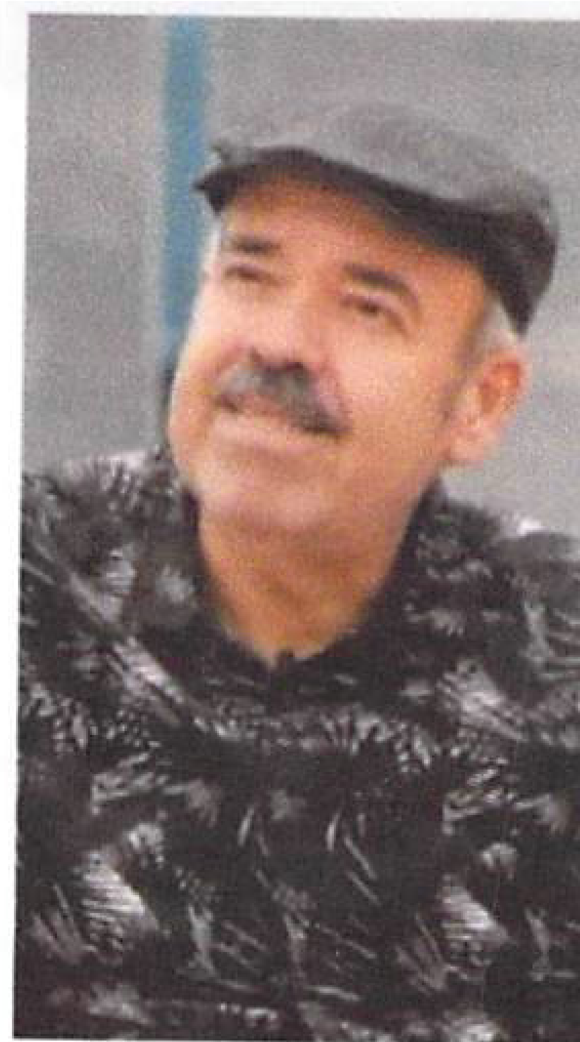
Pastor Theo y Nelly Orman, Grupo di oracion y rumannan di Iglesia Maranatha

Famia: Jimenez, Vos, Angela, Ras, Harms, Eman, van Ommeren, Garcia, de Windt, Daal, Mejier, Torres, Abdala, Panjab, Maya, Bueno, Orman, van Putten.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

E acto di despedida lo tuma lugar diabierna 19 di februari 2021 di 9or pa 11or a.m. na Aurora Funeral Home. Despues lo sigui e acto di cremacion den seno familiar.
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca obligatorio.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Elogio pa Tico Valdez



DESCANSA na PAZ, amigo TICO ....
A keda pa semper grabá den mi mente bo cara contento y simpatico di mucha ora mi tabata bin busca bo Tata Benigno (qepd) na boso cas pa bay laman cune pa pisca.
Benigno tabata un homber hecho y derecho stimá pa tur hende, inteligente y un Tata cu a lucha tur loke e tabata por pa cuida su famia grandisimo.

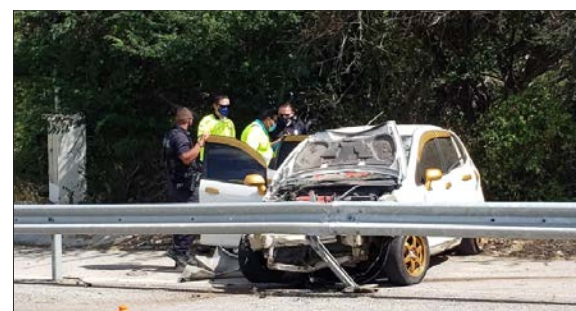
TICO, abo a lucha hopi den bida pa tecnificá bo mes y pa bai dilanti - un esfuerzo balente di bo parti - algo cu nos no mester lubidá. Mi repect pabo tabata hopi grandi.

Mi ta desea bo famia y tur bo rumannan mi condolencia y mi ta cu boso den e momento nan doloroso aki - drumi dushi Tico.

Bo padrino Raymond

Auto a bula pasa over di vangrail riba Green Corridor





DIARANSON mainta den careda di 11'or, Polis a wordo notifica di un accidente serio net otro banda di Young Fellow.
Mesora varios patruya a sali p'e sitio. Na yegada nan a tuma nota cu riba e banda cu ta bay pa Oranjestad, un auto ta para otro banda di e vangrail.
Rotonde di Drive In a wordo cera p'asina tanto Polis y ambulance por haci nan trabou. N'e sitio nan a topa cu un vangrail hopi daño material y patras di dje un auto para.
A resulta cu pa un of otro motibo e auto aki a kita na su man drechi y dal den e vangrail y bay termina su tras cara pazuid, manera ta bula el a bula e vangrail.
Mustrando con duro aki tabata core, p'e por a pasa over di e vangrail.

Paramediconan na yegada a constata cu e persona tabata levemente herida, pero asina mes cu ayudo di Polisnan a sake di e auto y pone riba brancard. Pa algun rato despues a sali cu ne direccion Hospital.

SEGURIDAD

Riba e fotonan aki por mira con vulnerabel e vangrail ta, debi cu un auto chikito a haci tur e daño aki. Un 7 meter lo mester bay wordo reemplaza y liher. E auto(chikito) a dobla varios di e pianan di hero manera nada.

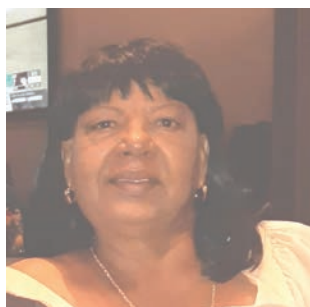
ANALISIS

Hopi hende ta usa e parti aki pa haci ehercicio. Danki Dios no tabatin ningun hende eynan e ora ey.
Pero si e ta algo pa ponebo pensa ora cu bo bay haci ehercicio eynan pabo pone bon atencion riba e trafico.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.
Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu hopi tristesa den nos curason, pero agradecido pa su bida y su amor, nos ta anuncia fayecimento di:



Judith Jacobs

Mihor conoci como Totiyo
Ex empleado di Horacio Oduber Hospital
*27-07-1952 - †13-02-2021

Mayornan: †Ursula Irena Jacobs
†Nestor "Pantin" Guerrero
Na number di su:
Yiu: Elisha A. Josepha y esposo Brian J. Gardner
Tata di su yiu: Ezequiel A. Josepha mihor conoci como Kojak
Rumanan: Erica Andrade DaVargem y famia
Milva Jacobs na Hulanda
Shirley Cordilia-Jacobs y famia na Hulanda
Yvonne Jacobs -Hildalgo y famia na Spanje
Franklin "Pele" Jacobs y famia
†Nestor Ronald "Appel" y famia
Erwin "Toyo" Jacobs y famia
Harold "Colo" Jacobs y famia
Ulrica Jacobs-Krozendijk y famia
Patricia "Pat" Jacobs y famia
Irene "Inca" Jacobs y famia
Brenda Jacobs y famia na Hulanda
Jacqueline "Jacky" Jacobs y famia
Anna Dolores "Lolita" Guerrero-Illidge y famia na St Maarten
Ramon "Geo" Guerrero y famia
†Luis "Tico" Guerrero y famia
†Rafael "Puki" Guerrero y famia
Erasmo "Ramito" Guerrero na Merca
Rosa "Rosita" Matos y famia
†Altagracia "Tati" Matos-Richardson y famia
†Pedro "Pepe" Lopez y famia
Priscila Pineda-Lopez y famia
Clara Lopez y famia Ridderstap
Iha: Johnny Lopez
Sobrina y sobrinonan, swa y cuñanan, comer y compernan, bon amiga y amigonan (mucho hopi pa menshona), amistades di Djiespie y e skina di Dakota, bon bisinjanan, ex-coleganan di hospital.

Demas famia: Jacobs, Josepha, Gardner, Guerrero, Faro, Becker, Kelkboom, Martinus, Peterson, Illidge, Catalina, Lopez, Banfield, Maduro, Martis, Arends, Thodé, Humphrey, Wester, Dania, Desbarida, Gumbs, Cijntje, Vinck, Francisco.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 19 di februari 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota diasabra 20 di februari 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Edmund Harms Foundation.
Disculpa nos pero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,nos ta anuncia cu a bai sosega nos mama, wela,bisawela,ruman y tanta stima



Sra. Maybellene L. de Cuba

*12-09-1955– †15-02-2021
Na nomber di su
Jiu : Sharrisma y esposo Giovanni Boekhoudt
Nietanan : + Shavienne Boekhoudt
Giovanella Boekhoudt
Bisanieto : Nayron Boekhoudt
Rumannan : Alfonso De Cuba
+Ronny, Ann de Cuba - Duim
Carlos, Debby de Cuba Koolman
Dennis, Monica de Cuba
Cristina, Esteban Schwengle
Franco de Cuba
Mirto de Cuba
Michael de Cuba
Agnes, Alirio Morillo de Cuba

Sobrino (a) nan: Rhona, Shayne, Murvin, Lysandra, Nataly,
Claudia, Kevin y Wayne.
Demas Famia : de Cuba, Boekhoudt, Maduro, Schwengle, Duim, Morillo,
Koolman, Almary , Martijn, Vreeswijk, Sprock, Fun, v/d Linden,
Thijzen, Wever.
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 19 January, 2021 na
Royal Funeral Home di 9 or- 11or am
Cordando un y tur pa aplika e protocol di DVG pa cu Covid19 Bistiendo nan
mondkapje y haci uzo di hand sanitizer na entrada y salida aplicando distancia.
Nos ta lamanenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

CFT no a acepta presupuesto di Corsou



WILLEMSTAD - E opinion ku CFT a duna riba e presupuesto ku tantu Minister Kenneth Gijsbertha a introdusi na Parlamento komo e kopia ku Parlamento a trata i aprobá, ta simplemente un dokumento parotin ku per saldo no ta sirbi pa nada.
Parlamentario Obispo, kende ta parse te uniko Parlamentario ku ta kompronde sifra, a hasi un apelashon pa haña e karta di e Presidente di CFT, pasobra e tambe ta sinti ku 'something is very wrong in the state of Denmark'.

I ora repasá e observashon i komentarionan di CFT riba e presupuesto, un hende ta kompronde dikon.
A 'flans' un presupuesto den otro ku na nos parescr ningún amtenar di finansa ku a kaba skol di MULO lo no a pone su firma bou di dje.

Es ku e komentarionan di CFT vershon Kòrsou ta devastador apesar di e komentarionan triunfal dje Minister loke ta kuadra tambe ku e temporada ku nos ta aden: Elekshon ta otro luna i mester pinta pueblo un kuadro positivo.

CFT a analisá e dokumento i a rekomenda Gobiernu pa baha e suma di invershon pe aña'ki apesar ku pe aña aki a pone un montante di 823 mion florin di asistensia finansiero likido (kèsh) den kaha di gobiernu riba e 668 mion florin ku Gobiernu a haña.
O sea Kòrsou ta eksistí pa grasia di Dios i yudansa finansiero di Hulanda.
Ainda mester haña sèn di Hulanda pe aña aki, pero CFT lo duna su opinion i rekomendashon por separado.
Den e presupuesto Gobiernu no ta tene kuenta ku ehekushon di medidanan ku tin den e LandsPakket famoso ku ta kreando masha agitashon entre trahadórnan di gobiernu i pueblo en general.
Por ehempel Minister di Finansa ta pone un suma di 27 mion florin riba presupuesto den kuadro di strategia di kresementu ku nan mes no sa kiko e ta, pero no ta spesifica si e 27 mion florin lo kai foi shelu manera Mana of ta Hulanda ta duna nos esei.
CFT a rekomenda Gobiernu pa pone e gastunan di mantenshon di edifisionan di Gobiernu riba Gastunan Koriente i awor ku a kaba di firma akuerdo ku Fundashon Kas Popular, hinka e gastunan aki den e fundashon ku ta doño dje kasnan aki.

Invershon den e Masterplan di Turismo tambe mester ta riba e kolumna di gastu koriente i no riba un kolumna ku nomber eksotiko.
I un omishon masha importante, pago di kuota i refinansiamentu di debenan di fiansa di Hulanda no ta bini den presupuesto.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djarason 17 februari 2021 | Preis: $0,60

NO A BISA BÈRDAT KOMPLETU



Pone bo kámara di telefon riba e 'barcode'

Chantiwawa a inougurá Ruta Soila



Grupo Chantiwawa djasabra último a inougurá ofisialmente Ruta Soila, dediká na Soila Amelia, kende a fayesé tres aña pasá, algun luna despues ku el a kana e ruta aki. Gezaghebber Edison Rijna, huntu ku un yu muhé di Soila, a revelá e bòrchi en kestion, den presensia di famia i lidernan di Grupo Chantiwawa. Foto ta mustra famianan serkano di Soila Amelia na e bòrchi. Mas informashon den páginanan interior di BONERIANO.

Proverbio di dia:

Dia bo no bari, ta bin hende ku bo no pensa.

Promé buelo di bakuna a aterisá na Aeropuerto Flamingo

Diputado Nina den Heyer a bishitá Fundashon Mariadal

Promé buelo di bakuna a aterisá na Aeropuerto Flamingo

KRALENDIJK – Ayera tardi, djamars 16 di febrüari, e promé buelo ku bakuna kontra corona a baha na Aeropuerto Flamingo. Den oranan di mainta ora lokal na Hulanda, e buelo ku bakunanan pa e parti karibense di Reino a lanta for di Schiphol. Pa ta mas eksakto ta trata di e bakunanan destiná pa Aruba i Boneiru. E buelo akí ku un avion di pasahero di KLM ta marka komienso di un serie di karga di e bakuna di e forma akí. E siman aki i sobrá simannan benidero tur e islanan lo haña e bakuna di e forma akí.

E sekshon di karga, 'Air France KLM Martinair Cargo', ta atendé mas di 80.000 karga farmaséutiko pa aña i ta eksperto den transporte di remedi na temperatura kontrolá, segun un bosero. Sekretario di estado Paul Blokhuis (VWS) i Pieter Elbers, presidente direktor di KLM, tabata presente na e komienso. "E promé bakunanan ku tur e islanan ta risibí e siman akí ta un punto krusial di speransa riba kaminda pa yega na fin di e krísis", segun Blokhuis.

"E transporte di ayera ta partikular, pasobra ta e promo buelo di KLM di un serie di buelo pa Boneiru, Aruba, Kòrsou i Sint Maarten, inkluso Saba i Sint Eustatius, ku bakuna na bordo. KLM tin un historia largu i spesial di kooperashon ku e islanan i pa e motibu akí un laso kaluroso. Hulanda Karibense tambe a sufri pisá i nos ta kontentu i orguyoso di por ta di balor pa e habitantenan di e forma akí", Elbers a bisa.

E bakuna di Pfizer ku a sali djamars ta paketá den 'dry ice', un medio ku kua ta tene e bakunanan bon friu diferente dia.

Un kaso mas aserka

KRALENDIJK—Riba 16 di febrüari a registrá tin 14 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Di e 14 kasonan aktivo, 1 ta bishitante di Boneiru. Ayera 18 hende a tèst. Di e 18 hendenan aki 2 a resultá di ta positivo. Tin un persona den hospital pa motibu di Covid-19 anto 1 otro persona a rekuperá.

Ta importante pa ora bo tin keho bai tèst. Tin 1 persona hospitalisá pa motibu di Covid-19.

Hasi un tèst si bo tin keho. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona. Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena, manera tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírùs di corona.



TCB ta presentá un ekshibishon nobo di artenan di artista Sra. Laurel Heuser

KRALENDIJK – E área di resepshon di Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta kombertí un biaha mas den un ekshibishon di arte, esaki ta e di 14 artista ku ta ekshibí su arte. Semper ta haña hopi reakshon positivo di tantu turista komo hende lokal ku bishitá TCB. Artistanan ku den pasado a ekshibí nan arte na TCB ta: Sr. Henk Roozendaal, Sra. Monica Liliana Trujillo, Sr. Adi Figaroa, Sra. Riet Sealy i Sra. Agnes Joosten, Sr. Fransisco Uty Melaan, Sra. Mamita Fox, Srta. Virgy Balentin, Sra. Rosalba Figaroa, Sr. Nochi Coffie, Sra. Maideline Hooi-Martijn, Sra. Mariela Domacasse Winklaar, Sr. Ronald Tony Trinidad, Sra. Kerenza Rannou-Frans i awor Sra. Laurel Heuser.

'Silver Pods Collection' and 'On Little Wings Collection' ta ekshibí aktualmente na Tourism Corporation Bonaire. Laurel Heuser, ta un artista merikano ku ya tin basta tempu na Boneiru.

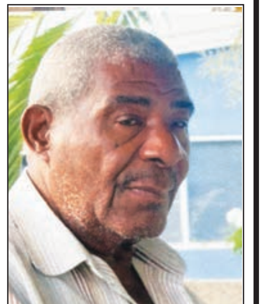
El a hasi bon uzo di karentena i e restrikshonnan di COVID-19 pa krea 25 pida arte úniko 'The Silver Pods Collection' ta `highlight` pinturanan pintá na man di simia di Flamboyan, miéntras ku 'On Little Wings Collection' ta kanvas ku ta mustra e kriaturanan ku ta den laira na Boneiru. Dor di ekshibí su trabou na Tourism Corporation Bonaire, Laurel ta spera di por inspirá otronan di buska nan kreatividat ora nan bishita Boneiru.

Tourism Corporation Bonaire ta ekstendé un invitashon pa bin bishitá e galeria di arte situá na Kaya Grandi # 2 pa atmirá e pinturanan riba kanvas di e artista Sra. Laurel Heuser i alabes por kumpra e artenan.



A fayesé repentinamente

Louis Alfonso Walters



konosi komo Walters di taxi 25
nasé na SXM 14-5-1944
fayesé na Bon. 12-2-2021

Na nòmber di su kasá:
Maria Magdalena Walters-Martina
su yunan:
Karin Walters i famia
†*Vernon Walters*
Mirella Walters i famia
Giovanni Walters i famia
Aimara Walters i famia
Marlon Walters i famia
Edson Walters i famia
rumannan:
Dorothy Walters
O'neil Walters i yunan
Mayra Schoop i Marius
Johny i Janny Schoop i yunan
Reginald i Karin Schoop i yunan
Humphrey i Melina Schoop i yunan
Kenneth i Philomena Schoop i yunan
Raymund i Idanise Schoop i yunan
Mary-Ann Schoop i yunan
Nietu-i bisanietunan.
Tanta- i tionan, primu- i primanan
Subrino- i subrinanan, kuñá- i suánan
Koleganan taksista, amigu- i amiganan
Famia: Walters, Schoop, Simmonds, Chapman, Ellis, Martina, Leito, Martis, Goeloe i Richards.
Si den nos tristesa nos por a lubidá un famia ó konosi, nos diskulpa.

**Djaweps 18 febrüari ta risibi bishita di kondolensia na Consuelo Memorial di 6'or pa 8'or anochi.
Ta pidi pa asisti ku bo tapaboka.**

Debi na Covid-19 entiero ta tuma lugá den seno familiar.

Famia ta partisipá ku no por risibi bishita di kondolensia ni promé ni despues di entiero.

Na su lugá lo bini edifisio di Family Justice Center

Ta bai basha sentro di bario Antriol abou

KRALENDIJK -- Definitivamente ta bai basha e edifisio di sentro di bario Antriol abou. E idea ku tabata eksistí na prinsipio pa renobá i adaptá e edifisio aki pa bira ofisina di Family Justice Center no ta un opshon mas, despues ku ekspertonan a hasi un investigashon mas profundo di e estado i struktura di e edifisio. Na e sitio aki lo konstruí un edifisio nobo ku lo bai fungi komo Family Justice Center.

Diputado Nina den Heyer, enkargá ku asuntunan sosial, a papia den reunion di komishon fiho di Konseho Insular siman pasá tokante e edifisio di sentro di bario Antriol, ku tin algun aña for di uso. Bon mirá Plasa Chico Goeloe, maneh á pa Fundashon Avanti, a tuma su funshon over.

Kambio di plan

Den un reunion di Konseho Insular siman pasá diputado Nina den Heyer a menshoná ku gobièrnu kier a laga drecha e edifisio i adapt'é pa bira Family Justice Center, ku ta atendé ku hende muhénan ku haña nan mes den problema debí na maltrato etc.

Pero e plannan a kambia. Awor ta bai basha e edifisio abou. Ya kaba tin plaka indiká den e promé kambio di presupuesto pa 2021 pa kuminsá traha riba realisashon di e proyekto aki.

Ta trata di un montante inisial, den sentido ku despues lo mester pone mas plaka. Den Heyer a splika ku mester repartí e proyekto na e momentu aki den un parti suave, pues e preparashonnan, pa despues bini ku loke por konsiderá e parti duru, bashamentu di e edifisio aktual abou pa na su lugá konstruí un edifisio nobo.

Den Heyer: "Nos ta den kombersashon ainda ku esnan ku ta bai traha den e edifisio di Family Justice Center. E idea ta pa despues di e kombersashonnan aki pasa pa diseñá e edifisio nobo. Pero promé ku atendé ku bashamentu abou di e edifisio lo mester sanea e edifisio aki di plachinan di asbèst di kua e dak ta konsistí."

Kalendario

Den e kombersashonnan ta inkluí e partinan ku tin interes den realisashon di e Family Justice Center, manera instansianan ku ta atendé ku kuido di hubentut, akohida di hende muhé, trahadónan sosial etc. Partinan di interes ku tin di aber ku violensia kontra hende muhé.

Diputado den Heyer: "Ya kaba tin un 'meldpunt' na unda hende muhénan por mèldu violensia den kua nan ta víktima. Awor nos ta den fase di bai sigui traha segun un kalendario ku e 'stakeholder'-nan mester stipulá.

Tambe konhuntamente nos mester traha riba desaroyo di ekspertisio i konosementu pa hasi e sentro o-perashonal. Tin un plan di maneho den preparashon ku mester ta kargá pa tur e partinan interesá."

Di akuerdo ku e diputado, e proyekto di Family Justice Center no a para, manera tin hende kisas ta kere. Ainda no ta bai saka plaka direktamente pa konstrukshon. Awor ta atendiendo e parti suave di e proyekto, pues preparashon.

E parti duru, manera den Heyer a yam'é, ta bini mas despues. Esei ta ora bai konstruí.



E ta pidi Konseho Insular pa tuma akshon mesora

Daisy Coffie preokupá ku sushedat i outonan bieu

KRALENDIJK – E situashon di sushi riba Boneiru ta indeseabel i tin miembro independiente di Konseho Insular, Daisy Coffie, preokupá. Den un karta na Kolegio Ehekutivo e ta hala atenshon di e órgano di gobernashon diario akí riba e situashon akí i ta hasi un seri di pregunta.

Situashon indeseabel

Daisy Coffie a disidí di 'subi' su pen, despues di a hasi un rekorido riba nos isla. Segun Coffie e por a tuma nota di situashonnan indeseabel di sushi i di tambe aglomerashon di kadavernan di outo den diferente bario di nos isla. Ta inkomprendibel, e ta skirbi, ku Kolegio Ehekutivo no ta tuma nota di e tantísimo sushedat ku tin riba nos isla i di e mal komportashon di komunidat ku ta pone ku na diferente sitio ta kreando lèntfel. E no ta kere tampoko ku Kolegio Ehekutivo no sa ku na diferente sitio den barionan habitá tin garashi ta operá i ku na e sitionan aki tin aglomerashon di outo dañá i tambe kadaver di outo ku ta stroba tráfiko.

Peliger

Ta nesesario pa mantené lei i reglanan, Coffie ta skirbi. E ta puntra si akaso Kolegio Ehekutivo no ta konsiente, ni ta realisá ku e situashonnan deskribí aki riba ta forma peliger tantu pa nos salubridat públiko. Pero tambe pa nos tráfiko i peatonnan.

E ta spera ku Kolegio Ehekutivo sikiera ta konsiente sí, ku e situashonnan indeseá aki tin un impakto sumamente negativo pa promoshon turístiko di nos isla komo un isla limpi, bunita i dushi sin sushi! Coffie: "Na mi humilde opinion lei- i reglanan no solamente mester keda trahá, stipulá i implementá, pero nan mester ta kontinuamente bou di supervishon i mantenshon pa no tolerá violashon di nan."

Pregunta

Konsehal Coffie ta hasi diferente pregunta na Kolegio Ehekutivo, ku ta responsabel pa direktorado di Mantenshon i Supervishon. Asina e ta puntra si Kolegio Ehekutivo por informá Konseho Insular si tin lei- i reglanan di medioambiente òf otro lei- i reglanan ku tin komo meta pa aktua kontra e violashonnan riba menshoná. Tambe e kier sa dikon e direktorado enkargá ku supervishon, mantenshon i kumplimentu di e lei- i reglanan akí, no ta aktua ku man duru kontra violadónan di lei- i reglanan. Esaki ta pa motibu ku mester di lei i reglanan spesífiko, skarsedat di personal pa hasi e trabou, falta di outoridat legal pa aktua (lisensia di Agente Ekstraordinario di Polis) òf ta pa falta di fondo, Coffie ta puntra.

Tambe e kier sa ki medida Kolegio Ehekutivo ta bai tuma riba termino kòrtiku i ku ta duna resultado konkreto, esta ku Boneiru ta bira limpi i ta deshasí di e sitionan den e barionan kaminda ta aglomerá kadaver di outo. Coffie ta deseá di mira un plan ku fecha konkreto ki dia ki dia ta kuminsá aktua i tambe un raportahe visual di e resultadonan.

Ramanan

Un otro problema frustrante, e konsehal ta remarká, ta e kresementu di rama kantu di kaminda-, roi- i damnan. Den barionan e ta krea un situashon peligroso. Muchanan ku ta bai skol tin ku kana riba kaminda, pasobra no tin "kant'i kaminda" mas. Rama a tapa tur kos. Coffie ta haña ku esaki no por.

E ke mira un plan, kompañá pa fondonan i esnan ku lo ta responsabel (kompanianan) ku lo keda enkargá ku e trabounan i tambe un raportahe di e resultadonan konkreto di e akshon aki.

Diputado Nina den Heyer a bishitá Fundashon Mariadal

KRALENDIJK -- Diputado Nina den Heyer ta tuma nota di preparashonnan pa bakunashon kontra corona i a hasi un bishita di trabou na Fundashon Mariadal pa haña un bista di e preparashonnan pa pasamentu di angua kontra corona. Durante e bishita ku a tuma lugá siman pasá, Den Heyer a hiba kombersashon ku direktor Giovanni Frans i mènedjer médiko Gerrit Jacobs. E diputado tabata presente tambe na un entrenamentu pa botikario i asistente di botikario. E profeshonalnan akí mester prepará e bakunanan ora ta ènter hende. Entrante djaluna 22 di febrüari ta ènter personal di kuido komo esnan di promé na Fundashon Mariadal.


Riba e portrèt por mira direktor Giovanni Frans i diputado Den Heyer. Por mira mènedjer médiko Gerrit Jacobs den bèkgrount. Portrèt: EPB

Diálogo Sentral ta sostené petishon na gabinete hulandes

KRALENDIJK – Diálogo Sentral den kua dunadónan di trabou, sindikatonan i gobièrnu lokal ta traha huntu, ta para tras di e petishon por eskrito ku Kolegio Ehekutivo a hasi dia 2 di febrüari último. E petishon ta dirigí na minister di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte i ta pa duna Boneiru mas espasio pa un aserkamentu na midí den e lucha kontra Covid-19.

No a tene kuenta

Diálogo Sentral ta kompartí punto di bista di Kolegio Ehekutivo relashoná ku e desishon pa prolongashon di e Lei temporal medida Covid-19, manera ku gabinete hulandes a presentá esaki na Tweede Kamer. Kolegio Ehekutivo a pidi atenshon pa e situashon kaminda no ta tene sufisiente kuenta ku e echo ku e sirkunstansianan relashoná ku COVID-19 na e parti oropeo di Hulanda ta desviá fuertemente for di esunnan na Boneiru. Mirando e kantidat haltu di kontagio na Oropa i presensia einan di tantu e variante britániko komo esun sùit afrikano, ta komprendibel ku a tuma medidanan drástiko pa Hulanda Oropeo.

Pa motibu ku a base di e punto di salida di salubridat públiko no tin ningun motibu pa sin mas deklará e medidanan aki aplikabel pa Boneiru, Diálogo Sentral ta haña ku ta korekto ku Kolegio Ehekutivo a suplicá gabinete hulandes pa duna Entidat Públiko Boneiru mas espasio pa un aserkamentu na midí, spesialmente na momentu di imponé limitashon pa drenta Boneiru, manera ta e kaso pa vuelonan for di Merka. Nos Konstitushon ta duna posibilidat pa ahustá legislashon i regulashon nashonal na otro sirkunstansianan na Hulanda Karibense.

Un gòlpi mas

E echo ku ta duna Boneiru eksaktamente e mesun trato ku e parti oropeo di Hulanda ta kondusí na un situashon kaminda innesesariamente Boneiru su ekonomia ku ya kaba a keda afektá fuertemente, ta risibí un gòlpi mas grandi ainda. Esaki ta nifiká ku empresarionan i suidadanonan ta bira solamente mas dependiente di sosten di gobièrnu di reino, asumiendo ku esaki lo por ta sufisiente pa kubri un periodo mas largu ainda di stankamentu ekonómiko. Pa e motibu aki e plan di rekuperashon ku ta kla pa keda ehekutá tambe ta sufri retraso.

Diálogo Sentral ta spera ku gabinete hulandes ta bai di akuerdo ku e súplika bon argumentá di Boneiru pa un aserkamentu na midí.

Pa evitá malkomprondementu: Ningun momentu so no ta intenshon di e partidonan ku ta forma parti di Diálogo Sentral pa persuadí gobièrnu hulandes pa tuma riesgonan iresponsabel. Redukshon di e vírùs di corona tin prioridat na Boneiru tambe, kaminda konseho di ekspertonan ta na promé lugá.

Pa e motibu aki na momentu di diseñá un aserkamentu na midí, semper i kuando lo konsultá ku ekspertonan.



E dianan aki, manera por ripará, mi ta moviendo hopi den e barionan Den Stashi i Don Tuna, na unda m'a lanta komo mucha. M'a graba diferente persona kaba, manera Simon Anthony i Robert (Ròspi) Pikerie. Dushi pa kombersá ku nan tokante nos infansia, nos weganan komo mucha, tambe nos aktonan di baldadi.

***

Mi mayornan tabata hopi severo, pero nan no por a kontrolá mi. Kòrda ku mi mama a haña mi ora ku e tabatin 43 aña. Mi tata na e momentu ei tabatin 57 aña. Pues, debí na nan edat, nan no tabatin bon gara riba mi. Mi por a hasi i deshasí, tambe atendé ku mal amigu. Mi tabata kasi tambe embolbí den ladronisianan chikitu den kunuku di hende. Hòrta kiko? Patia i melon for di ranka den dam i tankinan den kunukunan pariba di nos kas. A lo largu m'a keda kaminda rekto tòg. Pero no tabata falta masha ku mi a desvia.

***

E dianan aki mi ta luchando pa mira kon sigui ku FuHiKuBo. Awor sí m'a kuminsá kansa. Mi so no por sigui mas. Mi a pensa pa buska boluntario pa por yuda organisá kos. Den pasado m'a hasié kaba, poniendo ku awe nos tin algun boluntario ta yuda i nan a forma nan mes bon tambe. Mester sigui purba. Di 10 boluntario, basá riba mi eksperensia, bo ta logra saka sigur un kuater asina. Awor aki tin sigur un 10 persona asina ku por konsiderá komo boluntario.

***

Tuma por ehèmpel Ubaldo Anthony i Chon Theodora. Nan por sigui ku BEKU, pasobra m'a disidí di stòp komo presentadó di Beku. M'a anunsi'é kaba den nos 'chatgroup'. Mi ta haña ku tin basta. Kasi 40 aña (desde 1984) mi ta presentando Beku, promé bou di otro nòmber. E tabata riba djadumingu, pa despues bira djasabra. Anke mi gusta Beku, mi ta sinti ku mi mester stòp. Djasabra dia 27 di februari mi ta despedí di BEKU. Desishon ta tumá kaba. I e ta irevokabel. Tin tempu pa konosí ku algu, pero tin momentu tambe pa stòp.

***

NO A BISA BÈRDAT KOMPLETU

KRALENDIJK – E manera ku gobièrnu di Boneiru a anunsiá e echo ku Trapi, konosí na ingles komo '1000 Steps', tabata será pa públiko ayera riba djamars, tabata kontené un tipo di engaño. A krea impreshon ku ta debí na trabounan di mantenshon, pero en realidat tabata pa motibu di filmashon ku a hasi ayera pa e película 'Casa Coco'. Riba su mes un bon motibu, pasobra filmashon di e película aki ta generá plaka direktamente pa Boneiru, pa no papia mes ainda di e publisidat ku e isla aki lo haña na Hulanda ora ku e película sali na fin di mei awor.

Den un komunikado emití e dianan ku a pasa gobièrnu a informá: "E bich konosí komo 1000 Steps i e trapi un tiki mas despues no ta aksesibel pa públiko general riba 16 di februari 2021 en koneckshon ku trabou andando. E trabounan ta tuma lugá di 6'or di mainta pa 7'or di anochi. For di djárason 17 di februari 2021 públiko ta bonbiní einan atrobe."

Motibu ku, den konsulta ku produktornan di e película 'Casa Coco', a laga kologá den aire pakiko 'Trapi', konosí ántes komo 'Baranka Haltu', tabata será ayera ta di komprondé, konsiderando ku hende por a basha bai e sitio pa mira e filmashonnan, loke lo por a stroba e trabounan.

Reporteronan di BONERIANO tabata na e sitio i a kapta algun imágen.





Dokumentonan no a yega

Reunion Konseho Insular a para

KRALENDIJK – E reunion di komishon di Konseho Insular ku mester a tuma lugá ayera tardi a para, pa motibu ku dokumentonan ku mester tabata serka konsehalnan pa e reunion aki no a yega. Tampoko kontesta riba pregunta ku nan a hasi na tantu gezaghebber Edison Rijna komo diputado Hennyson Thielman.

Elvis Tjin Asjoe a habri e reunion i konstatá ku 5 di e miembronan di Konseho Insular tabata presente, pues e reunion por a tuma lugá.

El a splika ku siman pasá Konseho Insular a reuní den mesun konstelashon. "Mi sa ku griffier for di siman pasá djabièrnè 4'or di atardi a pidi e dokumentonan konserní, pero nan no a yega Konseho Insular.

Pues no tin sentido pa tene e reunion. Mi ta proponé pa nos suspendé e reunion aki te ora ku nos haña e dokumentonan."

E reunion di ayera mester a bira kontinuashon di un reunion siman pasá, ku riba agènda un proposishon di gobièrnu pa por pone un montante adishonal di 536 mil dòler pa por drecha e siguridat di e planta di almasenahe di kombustibel pa avion na Aeropuerto Flamingo.

Aprobashon di e montante aki ta importante, pasobra ILT, e entidat hulandes ku ta bai tokante asuntunan di siguridat, ta poniendo preshon pa regla siguridat na e planta aki.

Timnan médiko ta kla pa kuminsá bakuná kontra Korona

KRALENDIJK - Timnan di personal médiko i no médiko ta kla pará pa for di 22 di febrüari kuminsá bakuná mas o ménos 600 profeshonal den kuido. Siman pasá miembronan di e timnan a terminá un entrenamentu ku éksito ku Fundashon Mariadal i departamento di Salubridat Públiko a organisá. For di djaluna promé di mart 2021 ta bai usa e timnan pa bakuná hendenan riba 60 aña.

Den e timnan médiko tin enfermera, asistente di dòkter, asistente di botikario i dòkter eksperensiá. E tim no médiko ta konsistí di kolaboradó atministrativo, anfitrion i trahadó di seguridat. Durante e entrenamentu, e miembronan di tim a repasá paso pa paso loke ta spera di nan durante bakunashon. E asistentenan di botikario i enfermeronan ta prepará e bakuna. Enfermeranan i asistentenan di dòkter ta sòru pa bakunashon. Na e sitio di prekmentu semper tin un dòkter presente pa supervishon. Enfermeranan Militza Janga-Donata, Audri Statie-Torres i Anicella Thodé di Fundashon Mariadal a entrená e personal médiko.

E kolaboradónan atministrativo a praktiká den e entrenamentu kon mester registrá hendenan i tambe kon prosesá esnan ku a registrá. Ku e anfitrionnan a mira kon nan tin ku risibí i guia hendenan. E personanan di seguridat a haña splikashon kiko nan mester hasi pa pèrkurá ku tur kos ta kana seif i segun regla.

Ta bakuná e personal den kuido na Fundashon Mariadal. Ta bakuná sobrá di poblashon na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam òf Fundashon Cocari na Rincon. Fundashon Mariadal i Salubridat Públiko a kuminsá ku entrenamentu di e timnan na prinsipio di febrüari.



Yate di motor Barbara a bishitá Boneiru

KRALENDIJK -- Siman pasá djabièrnè Boneiru a risibí bishita di un yate di motor ku sin duda a hala atenshon.

Ta trata di e embarkashon 'Barbara', un yate relativamente nobo, konstruí na 2017 pa e kompania Oseanco. 'Barbara' ta un diseño, tantu pa loke ta trata su eksterior komo interior bunita, di Sam Sorgiovanni.

'Barbara' tin un largura di 88.5 meter. Tin espasio pa akomodá 12 pasahero den seis kamber, inkluyendo un 'suite' grandi. E tin kapasidat pa transportá 26 miembro di tripulashon, pa asina sigurá ku su wéspetnan ta haña un trato sublime i pasa den un eksperensia úniko na bordo.

E fasilidatnan impreshonante di sosiegu i entretenimentu na bordo di 'Barbara' ta hasié ideal pa charter i pasa tempu ku famia i amigu.



Susha, limpia i bolbe susha





Ta tristu loke ta sosodiendo na Boneiru. Trahadónan di Selibon ta tur dia riba pia pa hasi i tene Boneiru limpi. Pero tantu bal. Ta manera karga awa hiba laman. Esnan ku mester kulpa ta nos mes hendenan. E dos empleadonan aki di Selibon despues di un par di dia ku nan a limpia na un sitio den área di kunuku mester a bai bèk, pasobra a bolbe basha sushi. No por shonnan! Ban komportá manera hende drechi i desente.

Erick Frans ta denunsiá:

Bashamentu di sushi na Tanki di Shon Leu

KRALENDIJK -- "E kos aki no por. Dikon ta aki mester basha sushi?" E-saki Erick Frans, kende tin su kunuku pegá ku e sitio konosí komo Tanki Shon Leu ta puntra.

E último simannan aki dòmtrùk ta bin basha sushi di tereno ku a limpia den Rincon na rant di un dje burakunan for di kua a saka greis na e sitio Tanki di Shon Leu.

Anke ta trata aki di sushi di limpiesa di tereno, pues no direktamente dañino pa medio ambiente, e no ta duna un bista bon, sigur tambe mirando ku tin un ruta turístiko den e área.

Frans: "E echo ku ta riba instrukshon di gobièrnu, diputado James Kroon, e kos aki ta pasa, e ta stimulá otro hende tambe pa tira otro tipo di sushi na e sitio. Por komprondé ku ta basha e sushi na rant di e buraku pa despues laga ekipo pisá pusha nan den buraku.

Pero esaki kasi no a sosodé ainda."









KIKO HASI DEN SUFRIMENTU

Skritura: 2 Korintionan 12:7-10

"…Mi grasia ta basta pa bo, pasobra Mi poder ta wòrdu hasí perfekto den debilidat…" v.9 (BS)

For di kapítulo dies te ku e versíkulo promé ku e pasahe akí, nos ta opservá ku tabatin apòstelnan falsu ku tabata elogiá nan eksperensianan sobrenatural i e korintionan tabata halsa nan. En kambio Pablo e apóstel di bèrdat, maske e tabatin hopi eksperensia so¬brenatural, a haña vision i rebelashon, a preferá di sigui sufri pa kousa di Kristu. Pa esnan ku ta broma di nan eksperensianan sobrenatural, Pablo a mira e nesesidat di konta un di su eksperensianan sobrenatural, pero ni sikiera el a bisa ku tabata e, el a papia di un hende, pero en realidat tabata su mes. Den e pasahe akí Pablo a agregá ku e ta preferá gloria i gosa, no den e vishonnan i rebelashonnan, sino den "sufrimentu" pa motibunan ku ta aplikabel pa nos tambe.

E sufrimentu: 1) ta produsí den nos umildat (v.7). Nos no sa eksaktamente kua tabata e sumpiña ku Pablo tabata sufri den su kurpa, pero nos ta nota ku tabata un problema físiko, konstan¬te i doloroso, pa e no eksaltá su mes. 2) e ta permití nos eks¬perimentá mas di e poder di Dios (vs.8-9). E grasia di Dios ta referí na e fabor inmeresí di parti di djE den duna nos bida etèrnu ku tur e bendishonnan spiritual, inkluyendo Su poder pa soportá e sufrimentu. E debilidat ta referí na limitashon, inkapasidat i sufrimentu humano. E poder di Dios ta hasí perfekto den debilidat. 3) Nos ta mas fortalesé (v.10). E ta hasi nos kristiannan fuerte. Si nos ta mas fuerte, nos lo ta viktorioso, i si nos ta vikto¬rioso, nos rekompensa lo ta mas hopi. Di manera ku sufrimentu ta benefisiá nos, saka probecho di dje.

Fabio F. Semeyá Chali, Guatemala

Sintí nos dichoso i alegre den e "sufrimentu"!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Ta usando hende lokal tambe

Filmashon di 'Casa Coco' den 'full swing'



KRALENDIJK -- Filmashon di e película hulandes 'Casa Coco' ta den 'full swing' na Boneiru. Hopi dje grabashonnan ta tuma lugá na Rincon ku su kultura, paisahe i ambiente úniko. Artistanan famá, manera Katja Schuurman, Richard Groenendijk, Tania Kross, Chris Tates, Gijs de Lange, Pamela Tevens, Loes Luca, Frederique Spigt i Oscar Aerts i Bruni Heinke ta interpretá papelnan den 'Casa Coco'. E kompania distribuidor di película Entertainment One Benelux a anunsiá inisio di e filmashonnan di 'Casa Coco'.

Segun un informe den media hulandes, e notisia ku spesialmente Katja Schuurman i Richard Groenendijk ta aktua den e película aki a lèk siman pasá, pasobra turistanan hulandes ku ta bishitando Boneiru a saka nan foto pone riba media sosial. Anteriormente tabata konosí ku Joke Bruijs i Gerard Cox lo a interpretá e papelnan prinsipal den e película.

Den 'Casa Loco' un muhé di Rotterdam, Pleun, pa añanan kaba ta operá un penshon bou dje nòmber aki na Boneiru. Na sierto momentu Toon, su amor di e tempu ku nan tabata hóben, ta hui bini Boneiru pa lubidá su divorsio. E dosnan aki ta bini huntu atrobe i huntu mester lucha pa salba 'Casa Coco', ku na sierto momentu su futuro eksistensia ta kologá na un hilu fini.

E konosido empresario di Rincon, Javier Boezem, tin un ròl den e película 'Casa Coco'. Riba e fotonan por mir'é den preparashon pa bai dilanti kámara. Javier ta propietario di e restorant KOS BON SO na Rincon.









Bringamentu formal na restorant chines





Polis a mobilisá pisá djaluna anochi pa un pelea formal ku tabatin na Jian Bar Restaurant. Mester a duna asistensia pa kalma e situashon. No ta konosí na BONERIANO ku si tabatin detenshon òf herido.

Qredits huntu ku Fundashon Forma ta bai start ku e di 7 edishon di Skol di Empresario

KRALENDIJK-- Skol di Empresario ta un programa edukashonal pa esnan ku ke lanta nan propio empresa. E ta un inisiativa di Qredits ehekutá pa Fundashon Forma. E meta di skol di empresario ('Ondernemers-school' na Hulandes) ta pa prepará e kursistanan mas mihó ku ta posibel riba un nivel empresarial. Pa medio di e kurso aki Qredits huntu ku Fundashon Forma, kier desaroyá i stimulá kualidatnan empresarial den e komunidat di Boneiru i pa asina garantisá desaroyo ekonómiko duradero. E kurso ta basá riba skibimentu di un plan di negoshi pa medio di un programa digital, esta 'E-Learning'. Via di e diferente seshon klasikal lo kubri diferente tema importante pa desaroyá i engrandesé abilidatnan empresarial di e kursista i yud'é kompilá e informashon relevante pa su plan di negoshi. Temanan manera entre otro efektividat personal, análisis di konkurensha, investigashon di merkado, presentashon di un produkto òf servisio, medianan sosial, maneho finansiero i tipo di finansiamentu ta tópikonan ku ta bai tratá den e seshon nan. Na final di e kurso, e kursistanan lo presentá nan plan di negoshi pa medio di un 'pitch' dilanti di un pènel di ekspertonan.

Pa partisipá no ta rekerí pa e kursistanan a sigui un kurso òf estudio anterior. Lo ke sí ta importante ta ku e persona tin un konosementu básiko di kompiüter. E kurso tin un gastu di $440,- (inkl. ABB) mará n'e i e montante aki ta inkluí akseso na e 'E-learning', materialnan nesesario pa por sigui e kurso i un sertifikado.

Bo ke krese bo konosementu komo empresario i skibi bo plan di negoshi? Bishitá nos website bonaire-po.qredits.com/academy/skol-di-empresario.html i inskribí mas tardá 19 di febrüari 2021. Luganan ta limitá! Den kaso ku tin pregunta, por manda un e-mail na cursussen@fundashonforma.com .

Konmemorando e persona aki

Chantiwawa a inougurá Ruta Soila

KRALENDIJK -- Grupo Chantiwawa djasabra último a inougurá ofisialmente Ruta Soila, dediká na Soila Amelia, kende a fayesé tres aña pasá, algun luna despues ku el a kana e ruta aki. Gezaghebber Edison Rijna, huntu ku un yu muhé di Soila, a revelá e bòrchi en kestion, den presensia di famia i lidernan di Grupo Chantiwawa.

Na kuminsamentu di aña 2018 Soila a kana e ruta aki despues ku el a sigui un kurso di historia i kultura organisá pa Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) bou di guia di Bòi Antoin.

Soila tabata hopi entusiasmá i kontentu ku pa medio di e kaminata aki e por a rebibá su infansia i hubentut, mira bèk palu i matanan ku tabatin den òf banda di e kunuku di su mayornan na Tra'i Montaña. I e tabatin interes asta pa bira un guia den kaminatanan di FuHiKuBo. Lástima ku su plannan no por a realisá nunka, pasobra den mesun aña ei el a fayesé.

Joëla Kroonstadt di Grupo Chantiwawa a konta kon e grupo aki a pensa pa duna Soila honor póstumo dunando e ruta aki su nòmber. "Nos ke sigui rekordá Soila di e manera aki. Ta un ruta bunita, ku un variashon grandi di flora, pues palu i matanan endémiko."

Riba inisiativa di Maidy Martijn i Gregory Hooi a traha bòrchi chikitu ku a kologá na mayoria di e palu i matanan ku por topa riba e ruta aki, hasiendo e ruta aki unu edukativo. Bigalda de Marchena di Chantiwawa tambe tabata embolbí den esaki.

Gezaghebber Edison Rijna, kende a yega di kana e ruta aki den pasado huntu ku Bòi Antoin, a deskribí bunitesa di e ruta. El a aploudí e inisiativa di Chantiwawa pa a duna honor póstumo na Soila Amelia.






















WataKeLi




Ruta di Soila
Ruta di Soila
Ruta di Soila
Ruta di Soila
Ruta di Soila
Ruta di Soila
Ruta di

Défisit komersial Hulanda Karibense mas abou dor di bahada di balor di importashon den 2020

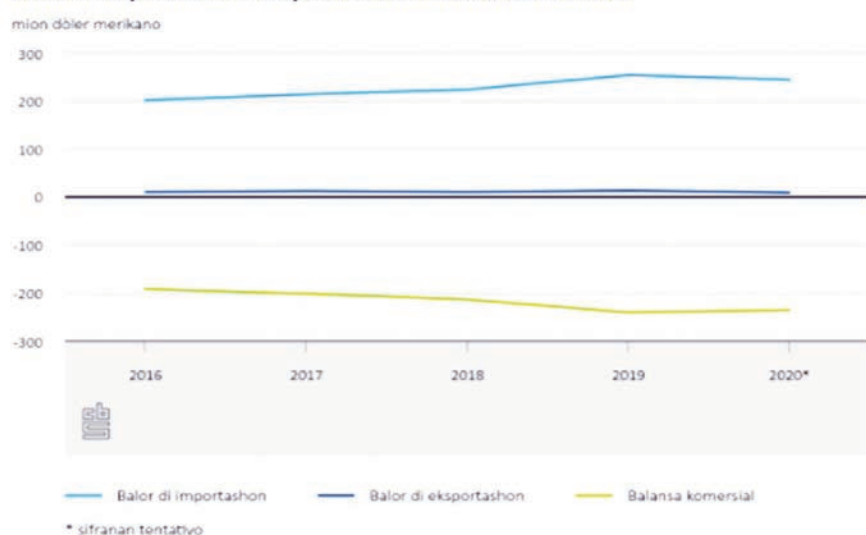
Na Hulanda Karibense e défisit komersial di tur e islanan a baha den 2020 kompará ku 2019. Sint Eustatius a konosé un bahada fuerte, siguí pa Boneiru i Saba. CBS ta informá esaki basá riba sifranan nobo.

E islanan di Hulanda Karibense tin défisitnan komersial struktural. Esei ta nifiká ku ta importá mas merkansia ku ta eksportá. Kompará ku Hulanda Oropeo ta produsí relativamente poko na Hulanda Karibense. Mayoria entrada di e islanan ta prosedente di servisionan (pa turismo). E artíkulo aki ta trata sinembargo komersio di merkansia.

Boneiru: promé bahada di défisit komersial den seis aña

E défisit komersial di Boneiru tabata 236 mion dòler den 2020. E balor tabata 2 porshento bou di e nivel di 2019. Ta promé biaha den seis aña ku e défisit komersial di e isla a baha kompará ku e aña anterior.

Boneiru den 2020 a importá merkansia na balor di 244 mion dòler. Eksportashon a suma 8 mion dòler. Tantu e balor di importashon (-4 porshento) komo di eksportashon (-33 porshento) tabata mas abou ku den 2019. E bahada pa loke ta trata importashon tabata pa kuenta di mashinnan i ekipo di transporte. Pa loke ta eksportashon, a eksportá partikularmente ménos materia prima.

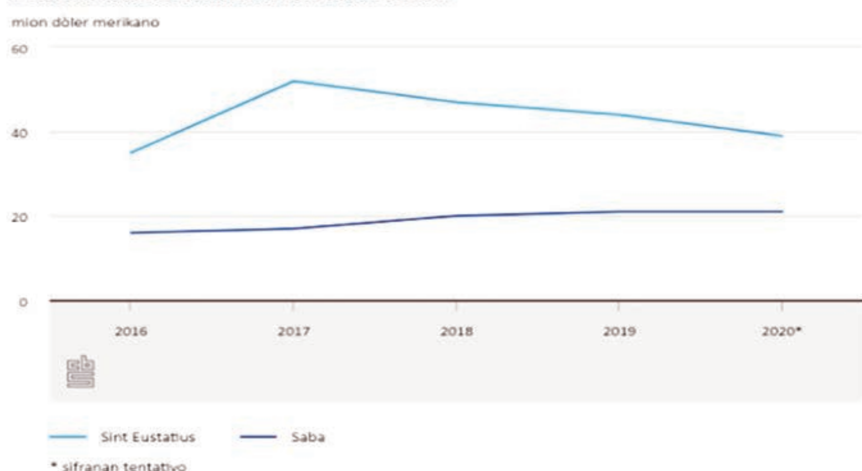


Sint Eustatius: pa di tres aña konsekutivo balor di importashon mas abou

Den tres aña di tempu e défisit komersial di Sint Eustatius a baha ku un kuart. Den 2020 a importá na un balor di 39 mion dòler mas na merkansia ku a eksportá. E défisit komersial tabata 11 porshento ménos ku un aña anterior. E balor di importashon (-10 porshento) a baha pa di tres aña konsekutivo i a suma 41 mion dòler den 2020. Eksportashon di merkansia (1 mion dòler) tabata kontrali na 2019, 13 porshento mas haltu.

Saba: défisit komersial ta baha leve

E sifranan komersial di Saba tabata den 2020 komparabel ku esnan di 2019. E balor di importashon na merkansia (21 mion dòler) a keda kasi igual, miéntras ku eksportashon a krese ku tres kuart den balor. Na final e défisit komersial di Saba a baha den 2020 ku 1 porshento (21 mion dòler).

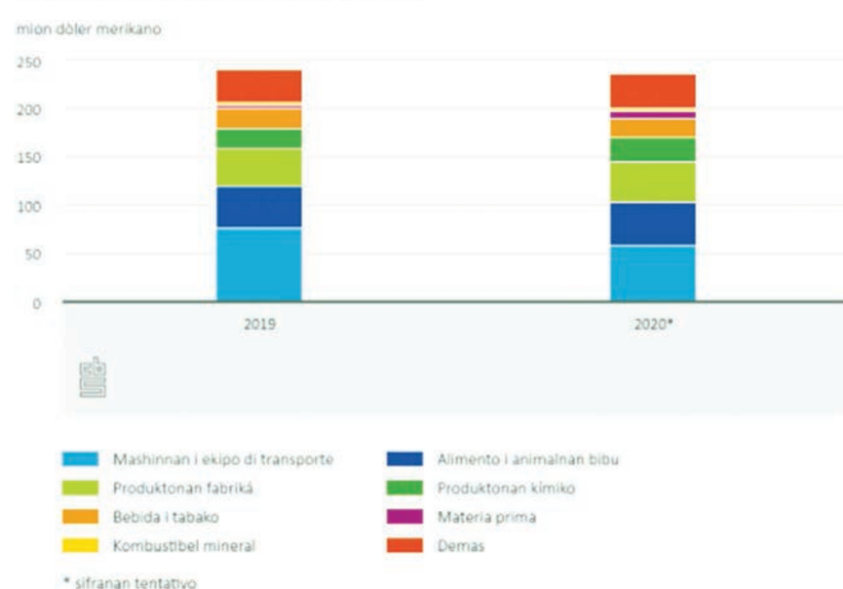


Bahada di défisit Boneiru debí na mashinnan i ekipo di transporte

No tin indikashon ku e bahada di e défisit komersial di Boneiru, pero tampoko esun di Sint Eustatius i Saba, ta resultado direkto di e krísis di corona. Boneiru al kontrali den 2020 tabatin pa mayoria kategoria di merkansia défisitnan mas grandi kompará ku 2019. E kategorianan aki tabata kontené tambe merkansianan ku a usa pa atendé ku e krísis di corona.

E bahada di e défisit komersial di Boneiru den 2020 ta kompletamente pa kuenta di mashinnan i ekiponan di transporte. Den e kategoria di merkansia aki un balor di importashon di 24 porshento mas abou, a resultá den un défisit komersial mas chikitu: 58 mion dòler.

Un aña anterior esei tabata ainda 76 mion dòler. E úniko otro kategoria di merkansia ku un bahada den défisit komersial den 2020 tabata kombustibel mineral (-23 porshento). Pa materia prima ta remarkabel ku e défisit kompará ku 2019 a dòbel di 4 mion pa 8 mion dòler.



Fuentenan:

Hulanda Karibense; balor di importashon, eksportashon i saldo komersial pa kada isla

Hulandes: https://opendata.cbs.nl/statline/#/CBS/nl/dataset/82658ned

Ingles: https://opendata.cbs.nl/statline/#/CBS/en/dataset/82658eng

Hulanda Karibense, Boneiru; balor di importashon, eksportashon i saldo komersial, SITC

Hulandes: https://opendata.cbs.nl/statline/#/CBS/nl/dataset/82659ned

Ingles: https://opendata.cbs.nl/statline/#/CBS/en/dataset/82659eng

Aklarashon

Défisit komersial

Mas importashon ku eksportashon di produktonan.

A eliminá 'palu di Marlies van der Kouwe'

KRALENDIJK -- Riba instrukshon di WEB N.V., kompania di awa i elektrisidat, a kap siman pasá e palu di kuihi bou di kua a asaltá i bai ku Marlies van der Kouwe, kende tabatin e tempu ei (2008) 24 aña di edat.

Mas lat e anochi ei a mata Marlies kruelmente i a laga su kurpa atras den e área nort di bario Amboina.

E kaso di Marlies van der Kouwe a haña hopi atenshon den prensa hulandes.

El a sosodé na sèptèmber di aña 2008. Na febrüari 2009 su asesino a aparesé den korte.

Marlies, yu di un dòkter ku a traha na Boneiru den añanan setenta/ochenta na e klínika di Nort di Saliña, tabata bayendo su apartamentu den oranan lat di anochi ku su baiskel, despues di a pasa momentunan ameno na Karel's Beach Bar, ora ku a asalt'é i bai kuné riba un skuter, lagando su baiskel atras.

A dura algun dia pa finalmente a haña su restunan na un sitio den área di e anterior plantashi Amboina.

Investigashon a bin kondusí na detenshon di entre otro Ryan P., e tempu ei di 27 aña di edat, ku sikiater a deskribí komo un sikópata. Fiskal David van Delft a eksigí bida largu pa Ryan, konfirmá pa korte.

BONERIANO a komprondé ku den kuadro di trabounan na kurá di e planta di awa di WEB na Hato a disidí di kap e palu. Promé ku esaki funshonarionan di e kompania a pidi konseho aki i aya, komo ku ketu bai famianan ta poniendo flor na e sitio aki pa nan ser kerí.

WEB tin komprenshon i ke konstruí 'algu' na e sitio aki pa famianan por keda konmemorá Marlies van der Kouwe.







A kuminsá kibra Kaya Grandi

KRALENDIJK -- Djaluna trabounan den kuadro di e proyekto di kloaka a kontinuá. Awor a yega den Kaya Grandi i a kuminsá ta kibra superfisie di e kaya aki. Di mes e kaya no ta aksesibel pa tráfiko di outo e dianan aki. Tristu loke ta sosodiendo, pero nesesario, pa asina awa purifiká por bai na hotèlnan pa uso den 'landscaping'.



Tristu den sentido ku di mes nunka lo no por pone e kaya bèk den su kondishon original bèk. Si e kaya tabata di klenku, manera awor ta e kaso ku Kaya Albert Engelhardt i Kaya Aruba, tipo di trabounan asina por sosodé mas efisiente, sin hasi daño. Ta djis kita klenku, hasi e trabou, despues pone e klenkunan bèk.

Ideal lo ta pa tur den Playa ta di klenku. A kuminsá ku e dos kayanan ariba menshoná. Por komprondé ku e promé parti di Kaya Grandi, for di e edifisio di TCB te Centro, tambe ta den plan pa bira di klenku.



KOS P'AWE

Pa: Franklin Antoin Jr
E-mail: fantoin@gmail.com / Tel. +599 9 5262819







UN ENKUENTRO SPESIAL (1)

Na luna di yüli 2019 nos a plania pa bula'fo un ratu. Baimentu di fakansi semper tin su kosnan fasinante kuné, komo ku bo tin algu pa wak dilanti na dje. Nos a plania pa bai Miami e bia aki, esta Guoretti i Maynard ku mi.

Semper ora nos plania un fakansi asina nos ta puntra sea Shirley, mi mama òf Opa Bòi, manera nos ta yama Bòi for di despues ku Maynard a nase. Opa Bòi ta un hende hopi alegre i chistoso pa bo trep kuné. E tin su kuentanan chistoso kuné i durante moveshon e gusta reflehá riba kosnan di pasado ku nos a pasa aden. E tin asina bon memoria ku e ta kòrda kos ku mi mes a lubidá masha ten. Mi primunan Rugo Semper i Julio Martis tambe ta bon den e kos ei. Nan ta kòrda delaster un kos di nos infansia. Asina ta ku al final Opa Bòi a aseptá nos invitashon i huntu ku Sebel nan a djòin nos pa e trep aki.

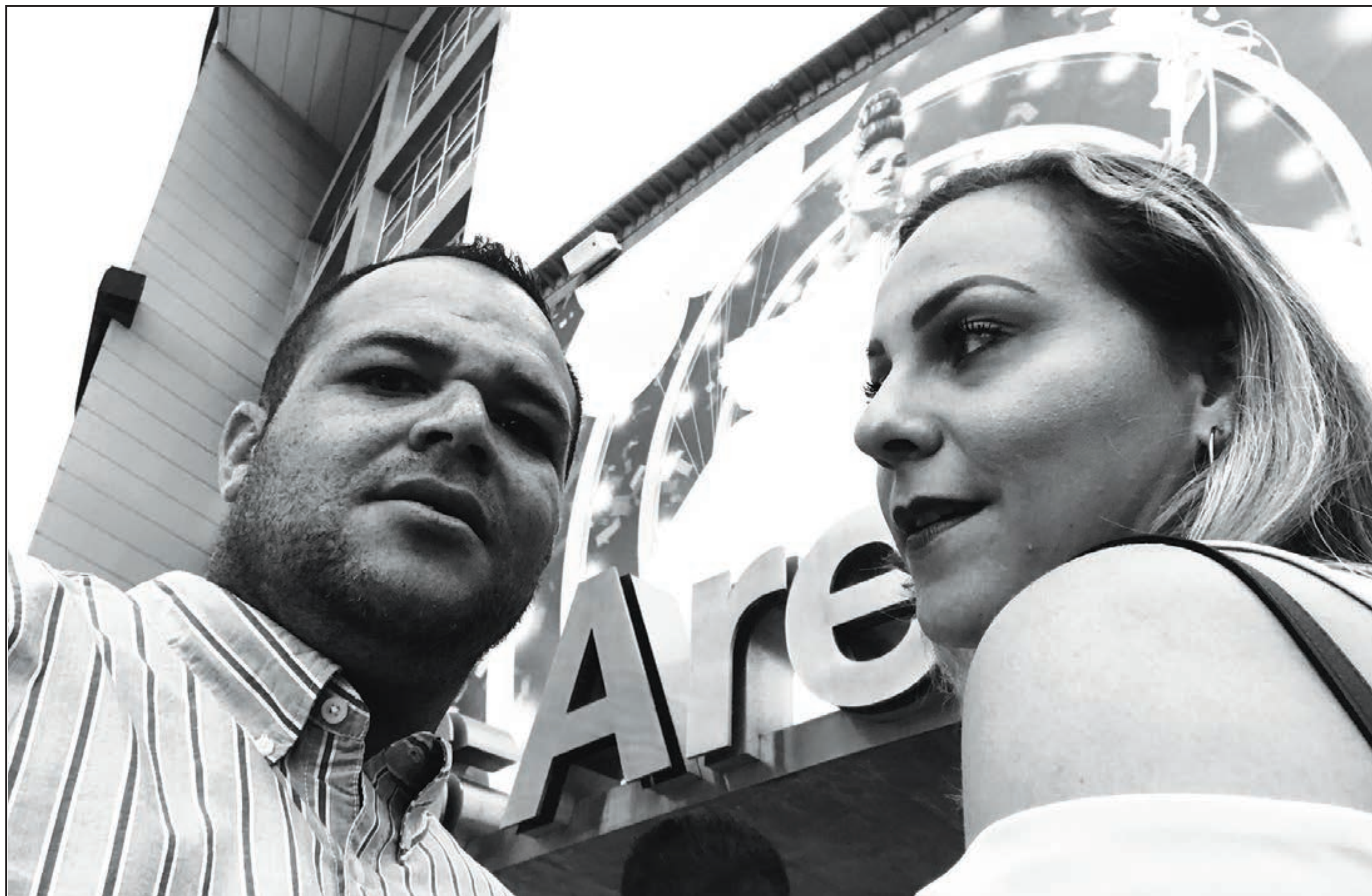


Yegada na aeropuerto di Miami.

Konsierto

Nos mishon tabata spesial. Nos tin algun aña kaba ta bayendo konsiertonan di spesialmente Romeo Santos. Algun aña pasá nos a bai nos promé konsierto di bachata di Romeo Santos na Miami. E konsierto aki tabata den American Airlines Arena i tabata algu hopi espaktakular. Mas di 40 mil hende a akudí den Arena pa disfrutá sigur di kuater ora di musika di bachata di Romeo Santos.

E siguiente aña tambe nos a bolbe bai un konsierto mas di Romeo Santos, pero e bia aki den su pais, esta República Dominikano. E konsierto a tuma lugá den Hard Rock Café na e suidat di Punta Cana. Atrobe un konsierto den aire liber di kita sombré. Einan tambe tabatin un multitut di hende ku a bishitá e konsierto espektakular aki.



Preparando pa drenta American Airlines Arena.

Jennifer Lopez

For di chikitu, temporada ku e película di Selena a sali na aña 1997, mi a atmirá e aktris ku a hunga e ròl di Selena. E aktris aki tabata Jennifer Lopez. Jennifer ta un artisita ku ta aktivo riba diferente área di presentashon.

Komo profeshonal e ta aktris, kantante, bailadó, diseñadó di bistí, produktor i negoshante. Jennifer Lynn Lopez a nase dia 24 di yüli 1969, pues awe e tin 51 aña. El a nase na e suidat di New York na Merka.

Segun retnan di Internet, e tin un balor total di 400 mion dòler merikano te ku 2019. Su nòmber di kariño ta JLo, ku ta para pa Jennifer Lopez.

Asina mi a sigui JLo su pasonan i mi tin sigur ku mi a wak tur su películanan den sine. Guoretti, mi kasá, semper tabata sa ku mi ta pashoná ku JLo. Pues den su plan ku el a traha pa nos fakansi na Miami na 2019, el a mira ku JLo ta riba un gira di konsierto, komo parti di selebrashon di su 50 aña. A tene e konsierto aki na diferente suidat den Merka i lo a kulminá na Miami. Hustamente den e periodo ei JLo lo ta na Miami teniendo su konsierto nos a bai fakansi na e siudat aki.

En todo kaso, el a plania su kos i asina ei for di luna di febrüari el a kumpra nos karchinan. El a puntra mi unda nos ke bai sinta, komo ku tin un variashon asina grandi di preis i lugá pa sinta.

Mi sa ku e ta regla su kosnan nèchi i e ta tuma su tempu pa sinta wak lo mihó posibel. Un kos mi a bis'é ku mi lo no ke sinta muchu leu, manera e konsiertonan di Romeo Santos, pasobra ta JLo den konsierto.

Kontal nos a yega na un eskoho basta pegá, masomenos 150 meter for di e 'stage'. Mirando ku Opa Bòi ku Sebel a drenta den pitu un poko mas lat, no ta-


Un bista parti paden di Arena.


Sandra Bullock

bata posibel mas pa nan tambe a bai konsierto ku nos.

Maynard no tabata planiá pa bai ku nos, pues nos a sali di bon i el a keda hotèl serka su tanta i opa.

Rumbo pa Miami

Nos a opta pa kue American for di Boneiru, pues nos a pasa Boneiru, buska Opa Bòi i nos a hala kita pa Miami. Na bordo tabatin hopi hende lokal i konosí ku tambe a subi avion einan. Den nos opservashon i kombersashon ku algun di nan, nos por a komprondé i dedusí ku ta konsierto nan tambe ta bai.

Mi por imaginá mi, pasobra JLo ta faborito di hopi hende. Asina ta, ku nos a lanta buelo rumbo pa Miami. Ta dushi pa bula'fó un ratu. Nos a bai riba un djarason i a plan pa regresá djaluna si mi no ta kiboká. E konsierto tabata e wikènt ei kuminsando djaweps.

Djaweps tabata mas spesial, komo ku ta nèt un dia despues di su fecha natal. Dia 24 i 25 nos a probechá kumpra paña i asina prepará pa e dia aki. No ta normal ku mi ta kumpra paña prome ku bai konsierto, pero e dia aki mi a drenta mi pakus faborito, American Eagle Outfitters (AEO) i mi a bisti mi mes di pia te kabes. Asta djòki ku sapatu di American Eagle mi a kumpra e dia aki.

Yegando pa paga mi a grap un bòter di kolonia tambe pa koroná obra. Pues, mi tabata kla kla pa konsierto. Guoretti tambe a kana buska un drès spesial pa hibá mi bai wak mi artista faborito. E kos aki no ta pasa nòrmal, esta ku bo kasá ta sali kumpra paña p'e mes i pa mi pa kompañá mi bai wak mi artista faborito, pa mi no bisa "mi dushi".

Tin un dicho ta bisa: "Para soñar no cuesta nada". Otro aktornan di sine ku mi ta atmirá ta Sandra Bullock i Hale Berry.

(ta sigui otro siman)


Halle Berry


Guoretti den su trahe koló hel, bunita, na momentu ku nos a kaba drenta Arena, saboriando un Mojito.

KÒRSOU

Na yanüari Kòrsou a haña 5790 turista di estadia

WILLEMSTAD.- Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) ta raportá un kantidat di 5.790 turista di estadia pa luna di yanüari. E motibu di e kaida den kantidat di turista di estadia na luna di yanüari por keda relashoná direktamente ku e konseho di biahe negativo anunsiá pa Gobièrnu Hulandes na komienso di desèmber último, na momentu ku a pone Kòrsou riba kódigo oraño. E desishon aki ta sigui tin un impakto negativo riba e kantidat di bishitantenan ku ta risibí for di merkado number unu, esta Hulanda.

Na luna di yanüari, Kòrsou a risibí 3.170 turista for di Hulanda kual ta 83% ménos ku e kantidat risibí na yanüari 2020.

For di Alemania, a risibí un kantidat di 191 turista. Na luna di yanüari, solamente 31% di e turistanan prosedente for di Europa a keda den un 'resort hotel' (esta hotèl chikí, grandi i bùngalo).

Durante e lunanan anterior 55% a keda den un 'resort hotel', pues esaki tambe ta un di e konsekuensianan mas di e konseho di biahe negativo.

For di Estádos Unídos, a risibí un kantidat di 739 turista na luna di yanüari. Un total di 121 turista a bishitá Kòrsou for di Canada i for di e region di Sur Amérika un total di 342 turista . Un total di 57% di e bishitantenan risibí for di Sur Amérika ta prosedente di Colombia.

For di region Karibe, Kòrsou a risibí 456 turista di estadia na yanüari, primordialmente for di e islanan den Reino Hulandes.

CEO di CTB, Paul Pennicook a remarká, "E situashon rondó di Coronavirus aki na Kòrsou ta mehorando di forma stabil.

E kantidat di kasonan nobo diario ta bastante abou i e kasonan aktivo ta ménos ku 100.

Gobiernu di Kòrsou i tur otro sektor den e industria ta trahando duru pa manitené e situashon ku ta mehorando i na mes momentu ta den kombersashon kontinuo ku Gobièrnu Hulandes pa logra ku ta pone Kòrsou bèk riba kódigo hel mas pronto posibel".

Ilegalidat na Kas di Kòrsou sin klaridat!

WILLEMSTAD.- Pa di tantísimo biaha un reunion públiko di Parlamento di Kòrsou mester a keda posponé, i esei a sosodé den último reunion tambe. T'asina ku lo mester tabatin kontinuashon di un reunion di komishon sentral ku a kuminsá siman pasá riba e tema di benta di algun edifisio di Kas di Kòrsou na Den Haag.

Na e reunion ku a sigui solamente a presentá e 10 miembronan di koalishon, miéntras ku e 10 nan di oposishon a keda ousente, opviamente bòikotiando kontinuashon di e reunion pa evitá entrada di e di 21 miembro di Parlamento kual lo mester sali for di frakshon di PAR.

Segun presidente, e por komprondé e frustrashon ku e situashon aki ta kousa, pero e lo sigui aktua denter di liñanan demokrátiko.

`Payback`

Tin hopi ku a pensa ku un biaha mas lo a bini e sosten di sea sra. Jacinta Constancia òf dr. Marilyn Moses manera sorprendentemente nan a hasi dos dia promé, pero esei no a sosodé tampoko.

Segun fuentenan for di e mundu polítiko, dje forma aki oposishon ta pagando bèk pa e inhustisianan ku kometé kontra nan.

Inhustisia ku e presidente di Staten sra. Ana Maria Pauletta a kometé kontra nan pa hopi tempu dor di keda sin yama reunionnan ku nan a pidi riba tópikonan aktual i importante.

A registrá su mes Promé Minister sr. Eugene Rhuggenaath pa el a duna kontesta riba preguntanan ku a ser lansá relashoná ku (intento) benta dje kasnan na Den Haag.

Kontrolaria General

Den e kaso aki Kontraloria General a hasi su investigashon i a konkluí ku e Minister Plenipotensiario a aktua di un forma kompletamente iresponsabel e tempu ei dor di kana un trayekto sin aprobashon di gobièrnu ni mandato di niun hende.

Inklusive Kontraloria General a sugerí pa gobièrnu pidi konseho hurídiko pa wak si por persiguí e èks mandatario aki pa intento di malversashon.

Hopi ta e preguntanan ku a ser hasí tantu di parti di oposishon komo koalishon den e reunion ei, pero kisas nunka komunidat lo haña sa e kontestanan, teniendo kuenta ku e aktitut ku polítikonan ta asumiendo.

Es mas, si tene kuenta ku tin polítikonan ku a deklará ku ta mihó dal portanan di parlamento sera numa te despues di elekshon, anto por komprondé ku no por spera muchu mas kos interesante.

Detenshon pa violashon di lei di opio

WILLEMSTAD-- Djamars, alrededor di 00.59 or, personal di UST huntu ku Curmil, durante patruya riba Schottegatweg West na altura di un misa, a tuma nota di un hòmber ku tabata aktua poko sospechoso.

Polis a para e hòmber akí pa un kontròl.

Durante di e kontròl, den un tas di skouder ku e sospechoso tabatin den su poder a bin haña 36 paki di mariwana i a konfiská esakinan.

Na e sitio a detené e hòmber sospechoso B.S.A.D.J. nasé na Kòrsou di 23 aña di edat, pa violashon di e lei di opio. A presentá e sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Un detenshon pa violashon di lei di arma di kandela

WILLEMSTAD – Djaluna tras di lomba, alrededor di 23.21 or, sentral di polis a risibí informashon ku den área di Jan H. Fergusonstraat, tin tres (3) hòmber sospechoso den un mondi skondí. Tambe a tende tiru di arma di kandela. E unidat di U.S.T. ku urgensia a bai na e sitio pa investigá. Riba Witteweg a topa ku un hòmber un poko sospechoso. E agentenan a hasi un kontròl riba dje. Durante di e kontròl, den un tas di skouder ku e sospechoso tabatin den su poder a bin haña un arma di kandela i a konfiská esaki.

Mesora a detené e sospechoso G.P.L. nasé na Kòrsou di 22 aña di edat, pa violashon di e lei di arma di kandela. A present'é dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu.

Dushi tempu bieu



Diputado Arthur Domacassé huntu ku personal di Brantwer na okashon di terminashon di kurso. Kompletamente na man drechi Broertje Molina di Departamentu di enseñansa. (Kolekshon Herbert Cesilia).

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

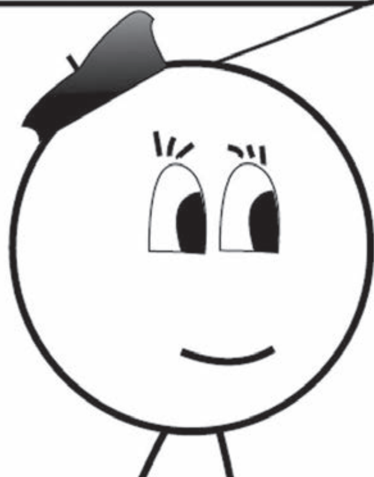
Djarason 17 februari 2021

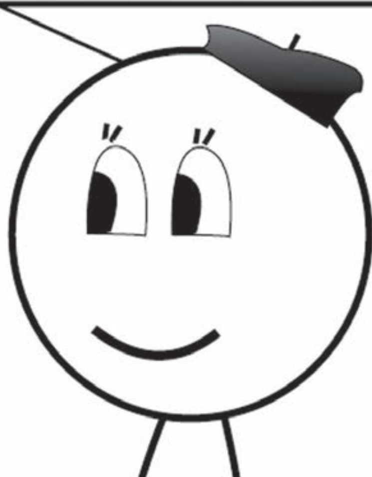
12:00 Herensia: Vincent Morres
13:00 Aki Saba: Mourits Hassel
14:00 Herensia: Rufus Mc William
15:00 BAPA: Burton & Monique Theodora
16:00 Herensia: Eligio Melfor
17:00 Aki Boneiru: Spelonk
18:00 Herensia: Douglas Finies
19:00 BAPA: Tonnie Rossen
20:00 Herensia: Julian Abraham
21:00 Aki Korsou: Pastor Pedro Duarte
22:00 Herensia: Yubi Kirindongo
23:00 BAPA: Ernesto Netto Melaan

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





NOS A TOPA



Jason Lau-a-Kien, e kompai di 'Breaking News' di TV Direct 13, awor establesé rib'é lugá. Riba trabou wikènt di èkstra amor(San Valentino), mi a dal den Jason na sede di A.F.B.W.. Nos a topa i mi a bis'é; ma tende aki aya komentá ku e ta na Boneiru i ata nos a topa ki. Asina nos a sera konosí kombersá un momentu kòrtiku. El a kontami ku e tin kasi 1 aña pafó di e mundu di prensa(na Kòrsou) i poko tempu pasá el a haña un yamada for di Boneiru. Despues di a pensa poko, el a bin Boneiru pa traha den prensa pa e kompania DC TV. Pa algun aña el a traha pa Jasmin aya na TV Direct i sigur na Boneiru tambe, hende tabata mira Jason na televishon, hasi su trabou riba kaya komo prensa. Un plaser i manera ántes hopi di nos tabata bai Kòrsou i Aruba pa bon trabou, awendia nos ta ofresé nan bon trabou. Esei ta e realidat i sigur nos ta apresiá nan presensia serka nos.

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djarason 17 februari 2021



Ta leve te parsialmente nublá ku un chèns chikí pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta basta fuerte, 4-5 Bft. Altura di ola: 2.0-2.5 m (6-8 pia). Altura di ola válido pa laman grandi.

Papa Francisco a insistí pa sali di atversidat di biba huzgando otronan

Ary Waldir Ramos Díaz

Oudiensia General di djarason. Papa Francisco a prediká tokante e sekreto transformadó di orashon ku ta kalma sentimentunan malu

«*Nos ta sernan frágil, pero nos sa na resa: esaki ta nos dignidat*», **papa Francisco** a bisa djarason 10 di februari 2021.

Papa a destaká ku pa Sali di atversidat, orashon ta un kura i arma pa ser invensibel den amor i den ternura: *«E ta un bida mahos di e personanan ku semper ta huzga otronan, nan ta pasa nan tempu kondenando, huzgando…*

E ta un bida mahos, infelis, ora Hesus a bini pa salba nos, abri bo kurason, pordoná, hustifiká otronan, komprendé, sea serka tambe na otronan, tin kompashon, tin ternura, manera Hesus tabatin».

Den e Oudiensia General for di e Biblioteka di e Palasio Apostóliko Vatikano, e Pontífise a prediká tokante e tema: «*Resa den bida diario*» (Lektura: Kol 3,16-17).

Den su diskurso, el a destaká ku ta hasi orashon: «riba kaya, den ofisina, en medionan di transporte… I einan ta kontinuá **e diálogo ku Dios: esun ku ta resa ta manera un hende namorá, ku semper ta hiba e persona ku e ta stima den su kurason».**

En bèrdat, **«tur alegria ta kombertí den motibu di alabansa, tur prueba ta okashon pa un petishon di yudansa».**

«Orashon semper ta bibu, manera un brasa di kandela, tambe ora e boka no ta papia. Tur pensamentu, inkluso si e ta aparentemente "profano", por ser infiltrá di orashon».

Orashon di esnan invensibel

Tambe den inteligensia humano tin un aspekto di orashon, el a afirmá. El a splika ku ta eksistí un misterio den bida «alarmante òf preokupante».

Ta pesei, el a bisa, «konosementu di Kristu ta duna nos e konfiansa ku kaminda nos wowonan i wowonan di nos mente no por mira, no tin nada, sino un grasia infinito.

E orashon kristian ta hinka den e kurason humano un speransa invensibel: kualkier eksperensia ku ta toka nos kaminda, e amor di Dios por kombertié den bon».



Papa Francisco.

Orashon ta awe

«No ta eksistí otro maravioso dia ku e awe ku nos ta bibando. *Hende ku semper ta biba pensando den futuro, den futuro: 'futuro lo ta mihó', i no ta enfrentá e awe ku ta bini, ta hende ku ta biba den fantasia, e no sa na apresiá lo konkreto di lo real.*

E awe ta real, e awe ta konkreto i ta hasi orashon awe. Hesus ta Sali na nos enkuentro awe».

Papa Francisco a prediká tambe tokante e sekreto transformadó di orashon ku ta apacigua sentimentunan malu:

«I ta orashon ku ta transform'é den grasia, òf mihó, ku ta transformá nos: **ta kalma e ira, ta sostené e amor, ta multipliká e alegria, ta lanta e forsa pa pordoná».**

Orashon dilanti rabia…

Papa ta konsehá pa no lubidá: *"Tuma awe. Laga nos pensa ora ta yega na abo un sentimentu di rabia, di odio, di atversidat, ku ta hiba bo na keda bo so: Para einan! Pero, unda Señor ta? Unda ami ta bai Señor?*

Señor tei einan, Señor ta duna bo e palabra hustu, e konseho pa sigui padilanti sin e trago marga, negativo akí. Pasobra orashon semper, usando un palabra profano, ta positivo, semper. E ta hiba bo padilanti».

Orashon ta duna kurashi

«Kada dia ku ta kuminsá, si e ta risibí den orashon, ta bai kompañando di **kurashi, di forma ku problemanan pa konfrontá sea estorbo pa nos felisidat, sino yamadanan di Dios, okashonnan pa nos enkuentro kunÉ.**

I ora nos ta sinti nos mes kompañá pa Dios, nos ta sinti nos mes mas balente, mas liber i tambe mas felis».

Orashon pa enemigunan

Por tantu, el a invitá: «**laga nos resa semper pa tur kos i pa tur hende**. Laga nos resa pa nos sernan kerí, pero tambe pa esnan ku nos no konosé; laga nos resa inkluso pa nos enemigunan, manera hopi be Santa Skritura ta invitá nos pa hasié».

«Orashon ta disponé na un amor sobreabundante. Laga nos resa prinsipalmente pa personanan infelis, pa esnan ku ta yora den soledat i ta desesperá pasobra te ainda tin un amor ku ta bati pa nan».

Orashon ta realisá milagernan

Papa a indiká ku orashon ta realisá milagernan; i «e pobernan ta sinti, pa grasia di Dios, ku, tambe den e situashon akí di inseguridat, **orashon di un kristian a bira a hasi kompashon di Hesus presente».**

«Señor ta, no laga nos lubidá, Señor di kompashon, di serkania, di ternura. **Tres palabra ku nos mester lubidá: kompashon, serkania i ternura**«.

Orashon ta yuda nos na stima

«Orashon ta yuda nos na stima otronan, no opstante nan erornan i nan pikánan. E persona semper ta mas importante ku su akshonnan i Hesus no a huzga mundu, sino ku El a salb'é».

«Ta nesesario stima tur hende i kada un rekordando, den orashon, ku nos tur ta pekador i na mesun tempu stimá dor di Dios un pa un. Stimando mundu asina, stimando e ku ternura, nos lo deskubrí ku kada dia i kada kos tin den dje skondí un fragmento di e misterio di Dios».

Orashon ta e arma di esnan frágil

Por último, Francisco a bisa ku hende parse un rosea, manera un sombra ku ta pasa (cfr *Sal* 144,4; 103,15). I el a sita e filósofo Pascal: «*No ta nesesario ku henter universo ta arma su mes pa aplast'é: un stom, un gota di awa ta basta pa mat'é*».

Sea bo mes

Hopi be den bida nos ta pensa i hasta nos ta bisa ku nos ke muri. Pero bida ta mashá balioso pa malgastá. Nos tur ta mashá importante. Pensa ku maske pa mundu bo no ta niun hende, pa un persona bo ta e mundu.

Hopi be nos ta pensa ku otronan ta perfekto, pero no tin niun hende perfekto, nos tur ta igual. Únikamente tin hendenan ku tin kosnan ku abo no tin, manera abo ti kosnan ku nan no tin.

Hopi be bo ta sinti bo mes malu pa e forma den kua bo ta aktua i reakshoná, pero loke ta sosodé ta ku nos ta lastimá algun ku mas fasilidat ku otronan. Virtutnan di otronan semper ta mas visibel p'abo, ku esnan propio di bo.

Hopi be bo ta pega bo mes na algu òf na un persona. E no ta malu, pero trata di no hasié indispensabel pa bo bida, si bo ta kustumbrá pa semper usa krùk, nunka lo bo kana bon.

Hopi be bo ta despresiá, bo ta mira den spil i bo ta insultá. No hasié, aseptá tantu bo realidat komo e echo di ku únikamente Dios por transformá bo bida.

Hopi be nos ta desesperá i ta desilushoná, pero si tur loke nos ta spera i ta deseá sea kumpli, unda e sorpresanan lo ta?

Hopi be esnan ku nos a kere di ta amigu ta traishoná nos. I einan ta aparesé e berdadero amigunan ku ta konsolá nos.

Pa tur e motibunan akí, nunka no baha e brasanan.

Pa tur esaki, biba bida al máksimo, hari, sea felis, disfrutá di bida i konfia den Señor.

Pa tur esaki, stima bida, kisas e no ta masha largu, pero e por ta intenso i signifikativo.

Por ta ku ta toka bo na biba kosnan difísil, pero ku Señor, lo mihó, ta pa bini.

No hasi pa bo bida sea un fièrnu, trata di biba kada momento manera si e tabata e último.

Tuma desishonnan importante ku kuidou, si bo kiboká bo por basha abou loke bo a konstruí a lo largu di henter bo bida.

Nunka kambia, sea bo mes. Pensa ku semper tin hendenan ku ta bai risibí bo ku brasanan abrí.

Nunka kere ku ta lat pa bolbe kuminsá. Nunka ta lat pa realisá un soño. No tin nada imposibel pa Dios.

Kòrda semper ku den nos idioma ta eksistí un palabra klave pa bolbe kuminsá: PORDÓN.

Bida ta grátis, e ta un regalo i no mester rechasá regalonan. Pero pa ku e "regalo" akí tin algun sentido, bo mester puntra bo mes Ken a regalá bo , di otro manera lo bo ta pèrdiendo e berdadero nifikashon di bo eksistensia.

Falta di mantenshon na Bestuurskantoor

KRALENDIJK -- Tirando un bista alrededor di Bestuurskantoor por ripará ku tin falta di mantenshon. Baranan di heru dje kurá ta frusa bai, murayanan di kurá ta skùr. Gobièrnu mes no ta mandando un bon señal na komunidat ora ta trata mantenshon di su propiedatnan.

Un reportero di BONERIANO a kana rònt di kurá di Bestuurskantoor i a tuma nota di e situashon aki. Tin skùr na vários parti di e muraya di kurá. Ta kosnan ku ta eksigí mantenshon pa evitá mas deterioro, loke lo kosta mas plaka.

BONERIANO por komprondé ku e edifisio históriko aki di kasi 200 aña bieu ta grita pa renobashon/restorashon.

Na vários okashon gobernantenan a presentá ideanan pa restorashon i mientrastantu traha un edifisio sentral di gobernashon, den kua por akomodá kolegio ehekutivo i direktoradonan di gobièrnu, pues tur kos na un sitio. Pero esaki semper a keda komo muzik di futuro.







Arthur Sealy:

Importante pa tuma bakuna

KRALENDIJK – "Importante ta ku bakunashon no ta obligatorio, pero si un hende tuma e bakuna e ta obligá pa keda mantené na e medidanan ku ta; tene distansia di un meter i mei, laba man i no aglomerá.

E intenshon ta pa promé ku yüni, ochenta porshento di e poblashon ta bakuná. Kon nos libertat personal i bie-nestar general ta bai huntu.

Importante ta pa tuma bakuna, segun siudadano Arthur Sealy.

Sealy: "Tin dos punto, sigur tin mas, ku mi ke trese dilanti ku por ta motibu pa bisa nò kontra bakunashon. Nan na mi opinion ta, falta di informashon konvisente i ku bakunashon no ta obligatorio."

"Mi ke mustra riba e parti di obligashon ku ta mará na un hende su boluntat. Mi ke tuma òf mi no ke tuma e bakuna. Si e boluntat ta basá riba un kreensia, por ehèmpel religion òf un pensamentu ku e bakuna ta, peligroso, ta mata hende, ta hinka un chep den bo sistema i yunan ta nase mankaron ta bira difísil pa konvensé un hende na un manera rasonabel pa e tuma distansia di e pensamentunan ei."

"Sirkunstansia por kambia. Por ehèmpel, un persona ku no ta bakuná ta kore riesgo di no por biaha si agensianan di biahe ta eksigí un sertifikado di bakunashon òf bo no por drenta un fiesta, un teatro òf stadion. Laga nos enfoká riba restringí libertat di hende bou di sierto situashon. "

Un dia manera awe: 17 Februari 2021

-Wasmashin: Na 1827, Chestter Stone ta patentá mashin di laba paña.

- Héroe: E promé super héroe ku mundu a konosé `The Phantom` ta hasi su debut komo kuenta di strep na 1936. E outor ta Lee Falk.

- Premier: `The Tonight Show` ku Jimmy Falon ta bai den premier na 2014.